Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 16 ta' Lulju 2021
(OR. en)

10906/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0197(COD)

CLIMA 198
ENV 534
TRANS 483
MI 572
CODEC 1108

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	15 ta' Settembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 556 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jemenda r-Regolament (UE) 2019/631 fir-rigward tat-tisħiħ tal-istandards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO_2 tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda f'konformità mal-ambizzjoni klimatika akbar tal-Unjoni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2021) 556 final.

Mehmuż: COM(2021) 556 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.7.2021
COM(2021) 556 final

2021/0197 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/631 fir-rigward tat-tisħiħ tal-istandards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO_2 tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda f'konformità mal-ambizzjoni klimatika akbar tal-Unjoni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SEC(2021) 556 final} - {SWD(2021) 188 final} - {SWD(2021) 613 final} - {SWD(2021) 614 final}

MT MT

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet għall-proposta u l-objettivi tagħha

Il-**Komunikazzjoni dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew**[1] nediet strateġija ġdida għat-tkabbir għall-UE li għandha l-għan li tittrasforma lill-UE f'soċjetà ġusta u prospera, b'ekonomija moderna, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u kompetittiva. Hija tafferma mill-ġdid l-ambizzjoni tal-Kummissjoni li żżid il-miri klimatiċi tagħha u tagħmel lill-Ewropa l-ewwel kontinent newtrali għall-klima sal-2050. Barra minn hekk, hija għandha l-għan li tipproteġi s-saħħa u l-benesseri taċ-ċittadini mir-riskji u l-impatti relatati mal-ambjent. Il-ħtieġa u l-valur tal-Patt Ekoloġiku Ewropew kibru biss fid-dawl tal-effetti severi ħafna tal-pandemija tal-COVID-19 fuq is-saħħa u l-benesseri ekonomiku taċ-ċittadini tal-Unjoni.

L-indirizzar tat-tibdil fil-klima huwa sfida urġenti. F'konformità mas-sejbiet xjentifiċi tar-Rapport Speċjali tal-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima (IPCC), emissjonijiet globali ta' newtralità karbonika jenħtieġ li jinkisbu qrib is-sena 2050, u n-newtralità għall-gassijiet serra l-oħrajn kollha aktar tard fis-seklu. Din l-isfida urġenti tirrikjedi li l-UE żżid l-azzjoni tagħha u turi tmexxija globali billi ssir newtrali għall-klima sal-2050. Dan l-objettiv huwa stabbilit fil-Komunikazzjoni "**Pjaneta Nadifa għal Kulħadd**" - Viżjoni strateġika Ewropea fit-tul għal ekonomija għanja, moderna, kompetittiva u newtrali għall-klima"[2].

Abbażi ta' valutazzjoni komprensiva tal-impatt, il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni ta' Settembru 2020 dwar **It-tisħiħ tal-ambizzjoni klimatika tal-Ewropa għall-2030**[3] ipproponiet li tiżdied l-ambizzjoni tal-UE u li jitressaq pjan komprensiv biex tiżdied il-mira vinkolanti tal-Unjoni Ewropea għall-2030 lejn tnaqqis nett fl-emissjonijiet ta' mill-anqas 55 %, b'mod responsabbli. Iż-żieda fl-ambizzjoni għall-2030 issa jgħin biex tingħata ċertezza lil dawk li jfasslu l-politika u lill-investituri, sabiex id-deċiżjonijiet li jittieħdu fis-snin li ġejjin ma jorbtux livelli ta' emissjonijiet li jkunu inkonsistenti mal-objettiv tal-UE li tkun newtrali għall-klima sal-2050. Il-mira għall-2030 hija konformi mal-objettiv tal-Ftehim ta' Pariġi li ż-żieda fit-temperatura globali tinżamm ferm taħt iż-2 °C u li jsiru sforzi biex din tinżamm għal 1,5 °C.

Il-Kunsill Ewropew approva l-mira vinkolanti l-ġdida tal-UE għall-2030 fil-laqgħa tiegħu ta' Diċembru 2020[4]. Huwa talab ukoll lill-Kummissjoni "*biex tivvaluta kif is-setturi ekonomiċi kollha jistgħu jikkontribwixxu bl-aħjar mod għall-mira tal-2030 u biex tressaq il-proposti meħtieġa akkumpanjati minn eżami fil-fond tal-impatt ambjentali, ekonomiku u soċjali fil-livell tal-Istati Membri, b'kont meħud tal-pjanijiet nazzjonali għall-enerġija u l-klima u filwaqt li jiġu rieżaminati l-flessibbiltajiet eżistenti*".

Għal dan il-għan, il-**Liġi Ewropea dwar il-Klima**, kif miftiehma mal-koleġiżlaturi, se tagħmel il-mira tan-newtralità klimatika tal-UE legalment vinkolanti, u żżid l-ambizzjoni għall-2030 billi tistabbilixxi l-mira ta' tnaqqis nett fl-emissjonijiet ta' mill-anqas 55 % sal-2030 meta mqabbel mal-1990.

---

1. COM(2019) 640 final.
2. COM(2018) 773 final.
3. COM(2020) 690 final
4. Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-10 u 11 ta' Diċembru 2020 EUCO 22/20 CO EUR 17 KONKL 8

Sabiex issegwi l-perkors propost fil-Liġi Ewropea dwar il-Klima, u twassal dan il-livell ogħla ta' ambizzjoni għall-2030, il-Kummissjoni rrieżaminat il-leġiżlazzjoni attwalment fis-seħħ dwar il-klima u l-enerġija li hija mistennija li tnaqqas biss l-emissjonijiet tal-gassijiet serra b'40 % sal-2030 u b'60 % sal-2050.

Dan il-pakkett leġiżlattiv "lesti għall-mira ta' 55 %", kif imħabbar fil-Pjan dwar il-Mira Klimatika[5] tal-Kummissjoni, huwa l-aktar element komprensiv fl-isforzi għall-implimentazzjoni tal-mira klimatika ambizzjuża l-ġdida għall-2030, u s-setturi u l-politiki ekonomiċi kollha se jkollhom jagħmlu l-kontribut tagħhom, inkluż it-trasport bit-triq.

It-trasport huwa l-uniku settur fejn l-emissjonijiet ta' gassijiet serra (GHG) żdiedu. L-**emissjonijiet** ta' gassijiet serra **mit-trasport bit-triq** mhumiex eċċezzjoni. Dawn jirrappreżentaw kważi 20 % tal-emissjonijiet totali ta' gassijiet serra tal-UE u żdiedu b'mod sinifikanti mill-1990. Il-kwalità tal-arja baqgħet tiġi affettwata mit-traffiku u l-konġestjoni, li wassal biex numru dejjem akbar ta' bliet jintroduċu żoni b'emissjonijiet żero jew baxxi li jillimitaw l-aċċess lokali għal vetturi b'magni li jaħdmu b'kombustjoni interna u biex ċerti Stati Membri jħabbru t-tneħħija gradwali tal-bejgħ ta' karozzi li jaħdmu b'magna ta' kombustjoni interna.

L-industrija awtomobilistika hija ta' importanza ewlenija għall-ekonomija tal-UE u tammonta għal aktar minn 7 % tal-PDG tal-UE. Hija tipprovdi impjiegi - direttament jew indirettament, fil-manifattura, fil-bejgħ, fil-manutenzjoni, fil-kostruzzjoni u t-trasport u fis-servizzi tat-trasport - lil 14,6 miljun Ewropew. L-UE hija fost l-akbar produtturi fid-dinja ta' vetturi bil-mutur u turi tmexxija teknoloġika f'dan is-settur. L-investiment awtomobilistiku tal-UE fir-riċerka u l-iżvilupp jammonta għal EUR 60,9 biljun fis-sena.

Is-settur awtomobilistiku għaddej minn trasformazzjoni strutturali sinifikanti li tinkludi bidliet fit-teknoloġiji nodfa u diġitali, b'mod partikolari l-bidla minn magni ta' kombustjoni interna lejn teknoloġiji b'emissjonijiet żero jew baxxi kif ukoll vetturi dejjem aktar konnessi. L-ambizzjoni jenħtieġ li tkun li s-settur awtomobilistiku jingħata s-setgħa li jkompli u jsaħħaħ it-tmexxija tiegħu fit-teknoloġiji tal-futur, speċjalment fid-dawl tal-kompetizzjoni internazzjonali.

L-**Istrateġija** tal-Kummissjoni **għal Mobbiltà Sostenibbli u Intelliġenti**[6] tindirizza l-isfidi usa' tat-tranżizzjoni għal mobbiltà b'emissjonijiet żero u tistabbilixxi pjan direzzjonali biex it-trasport Ewropew jitqiegħed b'mod sod fit-triq it-tajba għal futur sostenibbli u intelliġenti.

Il-Pjan ta' Azzjoni li jakkumpanja l-Istrateġija jinkludi politiki mmirati, fost l-oħrajn, lejn it-tisħiħ tal-użu ta' vetturi b'emissjonijiet żero u l-infrastruttura relatata. Il-bidla lejn vetturi b'emissjonijiet żero se tipprevjeni t-tniġġis u ttejjeb is-saħħa taċ-ċittadini tagħna; dan qed jappoġġa wkoll l-**Ambizzjoni ta' Tniġġis Żero** tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, kif espressa fil-Pjan ta' Azzjoni għal Tniġġis Żero[7].

L-**istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-karozzi tal-passiġġieri u għall-vetturi kummerċjali ħfief** huma xprunaturi ewlenin għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 fis-settur, kif muri fil-Komunikazzjoni dwar it-Tisħiħ tal-Ambizzjoni Klimatika tal-Ewropa għall-2030.

5 COM/2020/562 final
6 COM(2020)789 final
7 COM/2021/400 final, ara wkoll f'dan il-kuntest id-Direttiva 2008/50/KE dwar il-kwalità tal-arja fl-ambjent u arja aktar nadifa għall-Ewropa u d-Direttiva (UE) 2016/2284 dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet nazzjonali ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi

L-**objettivi ġenerali** ta' din il-proposta huma li tikkontribwixxi għall-kisba tan-newtralità klimatika sal-2050 u għal dan il-għan, f'konformità mal-Liġi Ewropea dwar il-Klima, li tikkontribwixxi sabiex jintlaħaq tnaqqis nett ta' mill-anqas 55 % fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra sal-2030 meta mqabbel mal-1990.

Il-proposta taqdi **tliet objettivi speċifiċi.** L-ewwel wieħed huwa li tikkontribwixxi għall-objettivi klimatiċi tal-2030 u l-2050 billi jitnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO_2 mill-karozzi u mill-vetturi kummerċjali ħfief.

Meta jitqies li l-effett tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 fuq it-tnaqqis fl-emissjonijiet mill-istokk tal-vetturi mhuwiex immedjat, u meta titqies id-dinamika tat-tiġdid tal-flotta, hija importanti azzjoni bikrija biex jiġi żgurat li jintlaħaq l-objettiv fit-tul.

It-tieni objettiv speċifiku huwa li jiġu pprovduti benefiċċji **lill-konsumaturi u liċ-ċittadini** minn użu aktar wiesa' ta' vetturi b'emissjonijiet żero. Il-benefiċċji ewlenin mistennija jikkonċernaw mhux biss il-kwalità mtejba tal-arja, b'mod partikolari fl-ibliet. L-istandards tal-prestazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO_2 jimbuttaw lill-manifatturi biex iżidu l-provvista ta' vetturi b'emissjonijiet żero, u b'dik iż-żieda, il-konsumaturi jistgħu jibbenefikaw minn mudelli ta' vetturi b'emissjonijiet żero aktar affordabbli u minn iffrankar sinifikanti tal-enerġija mill-użu ta' vetturi b'emissjonijiet żero, u b'hekk jitnaqqas il-kost totali tas-sjieda ta' tali vetturi.

It-tielet objettiv speċifiku huwa li tiġi stimulata **l-innovazzjoni f'teknoloġiji b'emissjonijiet żero,** b'hekk tissaħħaħ **it-tmexxija teknoloġika** tal-katina tal-valur tas-settur awtomobilistiku u jiġu stimulati l-impjiegi fl-UE. Filwaqt li s-settur awtomobilistiku kien ta' suċċess fl-iżvilupp u fil-manifattura ta' teknoloġiji avvanzati ta' vetturi li jaħdmu b'magna ta' kombustjoni interna u fil-kummerċjalizzazzjoni tagħhom fid-dinja kollha, jenħtieġ li l-investimenti jiġu diretti dejjem aktar lejn teknoloġiji b'emissjonijiet żero. Fi ħdan dan il-kuntest globali, il-katina tas-settur awtomobilistiku tal-UE trid tkun attur ewlieni fit-tranżizzjoni globali li għaddejja lejn mobbiltà b'emissjonijiet żero. Il-proposta hija teknoloġikament newtrali u se tkun akkompanjata minn miżuri li għandhom l-għan li jagħtu spinta lil fjuwils b'emissjonijiet żero u lill-infrastruttura tal-iċċarġjar.

Kobenefiċċji addizzjonali huma mistennija li jkunu ż-**żieda fl-effiċjenza enerġetika u fis-sigurtà tal-enerġija**.

- **Konsistenza ma' dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Dan il-pakkett "lesti għall-mira ta' 55 %" dwar il-klima u l-enerġija huwa pass komprensiv fir-reviżjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni biex din tiġi allinjata mal-ambizzjoni klimatika akbar tal-UE. L-inizjattivi kollha fil-pakkett huma interkonnessi mill-qrib.

Din il-proposta leġiżlattiva dwar l-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-karozzi u għall-vetturi kummerċjali ħfief hija komplementari għall-proposti l-oħra magħmula fil-pakkett u żżomm il-konsistenza, b'mod partikolari, mal-miżuri li ġejjin.

Billi jiżguraw tnaqqis fl-emissjonijiet mit-trasport bit-triq, l-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 jappoġġaw b'mod partikolari lill-Istati Membri biex jilħqu l-miri tagħhom skont **ir-Regolament dwar il-Kondiviżjoni tal-Isforzi (UE) 2018/842**[8]. Peress li jinċentivaw l-elettrifikazzjoni tal-vetturi, huma jikkontribwixxu kemm għall-objettivi tal-effiċjenza

[8] Ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-Istati Membri mill-2021 sal-2030 li jikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika biex jiġu onorati l-impenji li saru fil-Ftehim ta' Pariġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013

enerġetika kif ukoll billi jipprovdu rotta komplementari għall-użu tal-enerġija rinnovabbli anki għall-objettiv tas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli.

Hemm komplementarjetajiet ċari bejn l-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 u l-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-bini u t-trasport bit-triq. L-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 jindirizzaw il-provvista ta' vetturi aktar effiċjenti fl-użu tal-fjuwil u b'emissjonijiet żero, u jistabbilixxu rekwiżiti għall-manifatturi tal-vetturi fir-rigward tal-flotot il-ġodda tal-vetturi tagħhom. L-estensjoni tal-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet tikkonċerna l-użu tal-fjuwil fl-istokk kollu tal-vetturi. Din tista' żżid kemm id-domanda għal vetturi aktar effiċjenti fl-użu tal-fjuwil kif ukoll għal vetturi b'emissjonijiet żero, u b'hekk tiffaċilita l-issodisfar tal-objettivi tal-effiċjenza tas-CO_2 tal-manifatturi tal-vetturi.

L-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2, li jipprovdu vetturi ġodda b'emissjonijiet żero lis-suq, huma wkoll miżura komplementari għad-**Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (UE) 2018/2001**[9], li se tiddekarbonizza l-produzzjoni tal-elettriku użat fil-vetturi elettriċi u tinċentiva l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju għall-vetturi b'magna ta' kombustjoni fl-istokk.

Hemm ukoll sinerġiji importanti bejn l-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 u skema msaħħa għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet (ETS)[10] u d-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli. L-iskema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet u d-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli se jixprunaw id-dekarbonizzazzjoni tal-ġenerazzjoni tal-enerġija, sabiex il-vetturi b'emissjonijiet żero, inċentivati mill-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2, jiġu mħaddma progressivament b'sorsi tal-enerġija rinnovabbli u b'hekk tinkiseb id-dekarbonizzazzjoni tal-emissjonijiet sħaħ mill-estrazzjoni sal-użu.

Fl-aħħar nett, filwaqt li l-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 jiżguraw il-provvista ta' vetturi b'emissjonijiet żero, id-**Direttiva dwar l-Infrastruttura tal-Karburanti Alternattivi 2014/94/UE**[11], li tinċentiva t-tnedija tal-infrastruttura tal-irriċarġjar u tar-rifforniment tal-fjuwil, hija strument komplementari meħtieġ biex jiġi indirizzat l-ostakolu tas-suq fuq l-użu tal-infrastruttura. Dan min-naħa tiegħu huwa inċentivat ukoll mir-Regolament dwar il-Kondiviżjoni tal-Isforzi, li jinċentiva wkoll lill-Istati Membri biex jieħdu azzjoni fis-setturi tat-trasport bit-triq tagħhom.

Kombinazzjoni ta' tassazzjoni fuq l-enerġija, investiment fl-infrastruttura tal-iċċarġjar u tar-rifforniment tal-fjuwil, ipprezzar ġdid tal-karbonju u standards aġġornati tas-CO_2 twasslu għal approċċ ibbilanċjat u kosteffettiv għat-tnaqqis tal-emissjonijiet mit-trasport bit-triq, l-indirizzar tal-ostakoli u l-fallimenti tas-suq kif ukoll tingħata ċertezza lill-investituri biex jinvestu f'teknoloġiji b'emissjonijiet żero.

- **Konsistenza ma' politiki oħrajn tal-Unjoni**

Il-proposti tal-pakkett "lesti għall-mira ta' 55 %" huma konsistenti mal-azzjonijiet u l-politiki kollha tal-UE u jgħinu lill-UE tilħaq il-mira miżjuda għall-2030 u tranżizzjoni b'suċċess u ġusta lejn in-newtralità klimatika għall-2050, kif iddikjarat mill-Kummissjoni fil-Komunikazzjoni dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew.

9 Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

10 Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE

11 Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi (ĠU L 307, 28.10.2014, p. 1).

Il-pakkett "lesti għall-mira ta' 55 %", Next Generation EU u l-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-perjodu 2021-2027 se jgħinu biex jinkisbu t-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali doppji li l-Ewropa qed timmira għalihom. Il-kombinazzjoni ta' dawn il-politiki se tindirizza l-kriżi ekonomika u taċċellera l-bidla għal ekonomija nadifa u sostenibbli, billi torbot l-azzjoni klimatika u t-tkabbir ekonomiku. L-inizjattivi tal-pakkett huma konsistenti wkoll mal-politiki tal-Unjoni dwar ekonomija nadifa u ċirkolari, il-mobbiltà sostenibbli u intelliġenti u l-Pjan ta' Azzjoni għal Tniġġis Żero. Jekk ma tittieħed l-ebda azzjoni ambizzjuża biex jinkiseb trasport bit-triq b'emissjonijiet żero, setturi oħra tal-ekonomija jkollhom jikkontribwixxu aktar għall-miri ġenerali tal-UE għat-tnaqqis tal-emissjonijiet.

Kif imħabbar fil-Komunikazzjoni tagħha **Aġġornament tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida tal-2020: Nibnu Suq Uniku aktar b'saħħtu għall-irkupru tal-Ewropa**[12], il-Kummissjoni se timpenja ruħha flimkien mal-awtoritajiet pubbliċi, mal-partijiet ikkonċernati u mas-sħab soċjali fi proċess ta' ħolqien konġunt biex jiġu identifikati l-perkorsi ta' tranżizzjoni ekoloġiċi u diġitali li se jappoġġaw l-espansjoni tal-manifattura ta' vetturi b'emissjonijiet żero, l-użu rapidu ta' infrastruttura tal-fjuwils alternattivi u t-titjib tal-ħiliet u t-taħriġ mill-ġdid assoċjati tal-ħaddiema.

Din l-inizjattiva hija konsistenti wkoll mal-politika tal-UE għar-riċerka u l-innovazzjoni. L-appoġġ għall-iżvilupp ta' teknoloġiji b'emissjonijiet żero se jiġi previst ukoll taħt il-Programm Qafas tal-UE għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, u b'mod partikolari permezz tas-sħubijiet Orizzont Ewropa.

Barra minn hekk, biex tissaħħaħ il-konsistenza bejn il-politiki, u kif imħabbar fil-Komunikazzjoni tagħha **Regolazzjoni aħjar: Ningħaqdu flimkien biex nagħmlu liġijiet aħjar**[13], il-Kummissjoni qed ittejjeb il-linji gwida tagħha għal regolamentazzjoni aħjar biex tiżgura li l-inizjattivi kollha tagħha jikkonformaw mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" u b'hekk jikkonformaw mal-obbligi stabbiliti skont il-Liġi Ewropea dwar il-Klima.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

Il-bażi ġuridika għal din il-proposta hija l-Artikolu 192 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). F'konformità mal-Artikoli 191 u 192(1) tat-TFUE, l-Unjoni Ewropea għandha tikkontribwixxi biex, *inter alia*, jinkisbu l-objettivi li ġejjin: il-preżervazzjoni, il-protezzjoni u t-titjib tal-kwalità tal-ambjent; il-promozzjoni ta' miżuri fil-livell internazzjonali sabiex jiġu trattati problemi ambjentali reġjonali jew globali, u b'mod partikolari li jiġġieldu t-tibdil fil-klima. Abbażi tal-Artikolu 192 tat-TFUE, l-Unjoni diġà adottat politiki biex tindirizza l-emissjonijiet tas-CO_2 mill-karozzi u mill-vetturi kummerċjali ħfief permezz tar-Regolament (KE) 443/2009 u tar-Regolament (UE) 510/2011, li ġew imħassra u sostitwiti bir-Regolament (UE) 2019/631, fis-seħħ mill-1 ta' Jannar 2020.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

It-tibdil fil-klima huwa problema transkonfinali, li ma tistax tissolva b'azzjoni nazzjonali jew lokali waħedha. Il-koordinazzjoni tal-azzjoni klimatika trid isseħħ fil-livell Ewropew u, fejn possibbli, fil-livell globali. L-azzjoni tal-UE hija ġġustifikata għal raġunijiet ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea. Mill-1992, l-Unjoni Ewropea ħadmet biex tiżviluppa soluzzjonijiet konġunti u tmexxi 'l quddiem azzjoni globali biex jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima. B'mod aktar speċifiku, l-azzjoni fil-livell tal-UE se tipprovdi twettiq

[12] COM(2020) 350 final
[13] COM(2021) 219 final

kosteffettiv tal-objettivi għall-2030 u fit-tul tat-tnaqqis tal-emissjonijiet filwaqt li tiżgura l-ġustizzja u l-integrità ambjentali. L-Artikoli 191 sa 193 tat-TFUE jikkonfermaw u jispeċifikaw il-kompetenzi tal-UE fil-qasam tat-tibdil fil-klima.

Fid-dawl tal-mira għat-tnaqqis tal-emissjonijiet għall-2030, u fil-perspettiva tal-objettiv tan-newtralità klimatika li għandu jintlaħaq sal-2050, hija meħtieġa azzjoni aktar b'saħħitha tal-UE biex jiġi żgurat kontribut għoli biżżejjed tas-settur tat-trasport bit-triq.

Għalkemm l-inizjattivi fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali jistgħu joħolqu sinerġiji, waħedhom mhux se jkunu biżżejjed. In-nuqqas ta' azzjoni koordinata tal-UE permezz tat-tisħiħ tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 jirriżulta f'riskju ta' frammentazzjoni tas-suq minħabba d-diversità tal-iskemi nazzjonali, il-livelli ta' ambizzjoni differenti u l-parametri tad-disinn. Waħedhom, l-Istati Membri individwali jirrappreżentaw ukoll suq żgħir wisq biex jinkiseb l-istess livell ta' riżultati, għalhekk, huwa meħtieġ approċċ għall-UE kollha biex jiġu xprunati l-bidliet fil-livell tal-industrija u biex jinħolqu ekonomiji ta' skala.

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità minħabba li ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-objettivi tal-Unjoni li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra b'mod kosteffettiv, filwaqt li jiġu żgurati l-ġustizzja u l-integrità ambjentali.

Il-Liġi dwar il-Klima maqbula mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill approvat tnaqqis ġenerali fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-ekonomija u fuq livell domestiku ta' mill-anqas 55 % taħt il-livelli tal-1990 sal-2030 u n-newtralità klimatika sal-2050. Din il-proposta tkopri proporzjon sinifikanti ta' dawk l-emissjonijiet ta' gassijiet serra u tevita l-ħtieġa ta' tnaqqis aktar ambizzjuż tal-emissjonijiet f'setturi oħra, fejn id-dekarbonizzazzjoni toffri sfida akbar. Hija tirrevedi l-istandards eżistenti tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-karozzi u għall-vetturi kummerċjali ħfief sabiex jintlaħaq dan l-objettiv.

- **L-għażla tal-istrument**

Il-proposta tipprevedi emenda tar-Regolament (UE) 2019/631 u Regolament għalhekk huwa l-uniku strument legali xieraq. Minħabba li r-Regolament (UE) 2019/631 kien ir-riżultat ta' riformulazzjoni reċenti u li l-emendi proposti jikkonċernaw biss għadd limitat ta' dispożizzjonijiet, riformulazzjoni ġdida u/jew sostituzzjoni tar-Regolament eżistenti mhijiex meqjusa bħala xierqa.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **L-evalwazzjonijiet ex post/il-kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Għall-biċċa l-kbira tal-elementi tar-Regolament, il-konklużjonijiet tal-istudju ta' evalwazzjoni tal-2015[14] riflessi fil-valutazzjoni tal-impatt tal-2017[15] jibqgħu validi. Xi obbligi ġodda li ġew introdotti fir-Regolament (UE) 2019/631 ma ġewx evalwati, b'kont meħud li dawn jew għadhom mhumiex applikabbli jew għadhom ma ġewx implimentati b'mod sħiħ. Dan jikkonċerna, b'mod partikolari, il-miri l-ġodda għall-flotta kollha tal-UE għall-2025 u l-2030 u l-mekkaniżmu ta' inċentiv għall-vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi. Madankollu, hija meħtieġa reviżjoni sabiex ir-Regolament ikun konformi mal-ambizzjonijiet tal-Patt Ekoloġiku

[14] https://ec.europa.eu/clima/sites/clima/files/transport/vehicles/docs/evaluation_ldv_co2_regs_en.pdf
[15] SWD(2017) 650 final

Ewropew, mal-miri msaħħa għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-Liġi Ewropea dwar il-Klima u mal-iżviluppi riċenti tas-suq. Dawn il-bidliet kienu soġġetti għal valutazzjoni tal-impatt.

- **Il-konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Sabiex tiġbor l-evidenza u tiżgura trasparenza akbar, il-Kummissjoni organizzat konsultazzjoni pubblika għal kull waħda mill-proposti mit-13 ta' Novembru 2020 sal-5 ta' Frar 2021. Sommarju dettaljat u r-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika huma ppreżentati fl-Anness 2 tal-Valutazzjoni tal-Impatt għal din il-proposta.

Barra minn hekk, il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Bidu ġiet ippubblikata fid-29 ta' Ottubru 2020 matul 4 ġimgħat.

B'mod aktar preċiż, għall-finijiet ta' din il-proposta, il-Kummissjoni fittxet feedback b'mod partikolari mingħand il-partijiet ikkonċernati li ġejjin:

- L-Istati Membri (awtoritajiet nazzjonali, reġjonali)
- Il-manifatturi tal-vetturi
- Il-fornituri tal-komponenti u tal-materjali
- Il-fornituri tal-enerġija
- Ix-xerrejja tal-vetturi (privati, negozji, kumpaniji ta' ġestjoni tal-flotta)
- L-assoċjazzjonijiet tas-sewwieqa
- NGOs ambjentali, tat-trasport u tal-konsumatur
- Is-sħab soċjali

Minbarra l-konsultazzjoni pubblika u l-feedback dwar il-valutazzjoni tal-impatt tal-bidu, intalab ukoll feedback permezz tal-mezzi li ġejjin:

- Laqgħat mal-assoċjazzjonijiet rilevanti tal-industrija li jirrappreżentaw lill-manifatturi tal-vetturi, lill-fornituri tal-komponenti u tal-materjali, u lill-fornituri tal-enerġija;
- Laqgħat bilaterali mal-awtoritajiet tal-Istati Membri, mal-manifatturi tal-vetturi, mal-fornituri, mas-sħab soċjali u mal-NGOs;
- Dokumenti ta' pożizzjoni sottomessi mill-partijiet ikkonċernati jew mill-awtoritajiet fl-Istati Membri.

L-eżiti ewlenin jistgħu jinġabru fil-qosor kif ġej:

Il-maġġoranza tar-rispondenti mill-industrija, l-awtoritajiet pubbliċi u partijiet ikkonċernati oħra appoġġaw l-objettiv li *"jitnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO_2 mill-karozzi u mill-vannijiet biex tiġi implimentata l-mira ta' 55 % sal-2030 u l-objettiv tan-newtralità klimatika għall-2050"*, filwaqt li ċ-ċittadini kellhom fehmiet imħallta dwar dan. L-objettiv ta' *"tisħiħ tal-kompetittività, tat-tmexxija industrijali, tal-innovazzjoni u tal-istimulazzjoni tal-impjiegi fil-katina tal-valur tas-settur awtomobilistiku tal-UE"* u *"tnaqqis tal-kostijiet totali tas-sjieda għall-konsumaturi"* irċieva l-aktar appoġġ.

Fir-rigward tal-livelli fil-mira, il-konsultazzjoni rriflettiet fehmiet imħallta dwar l-istrettezza tal-miri futuri, fejn l-industrija wriet xi appoġġ għal miri aktar stretti mill-2030, l-NGOs riedu miri aktar stretti mill-2025 'il quddiem, l-awtoritajiet pubbliċi b'mod ġenerali jappoġġaw miri aktar stretti, filwaqt li ċ-ċittadini kellhom fehmiet imħallta. Fir-rigward tat-twaqqit tal-miri, l-industrija kienet favur l-iffissar ta' miri kull ħames snin, filwaqt li partijiet ikkonċernati oħra

kellhom fehmiet imħallta f'dan ir-rigward. Il-prezz tal-vettura, il-medda limitata ta' sewqan u d-disponibbiltà tal-infrastruttura kienu meqjusa bħala ostakoli partikolarment importanti għall-adozzjoni mis-suq ta' vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi. It-tweġibiet kienu mħallta fir-rigward tal-ħtieġa għall-mekkaniżmu ta' inċentivi, u t-tipi ta' vetturi li għandhom jiġu appoġġati. Fir-rigward tal-introduzzjoni possibbli ta' mekkaniżmu għall-kontabilità tal-fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fil-konformità mal-mira tas-CO_2 , il-konsultazzjoni kienet tirrifletti fehmiet imħallta.

- **Il-ġbir u l-użu tal-kompetenzi**

Għall-valutazzjoni kwantitattiva tal-impatti ekonomiċi, soċjali u ambjentali, il-Valutazzjoni tal-Impatt bniet fuq firxa ta' xenarji żviluppati għall-mudell PRIMES. Din l-analiżi ġiet ikkomplementata bl-applikazzjoni ta' għodod oħra ta' mmudellar, bħall-GEM-E3 u l-E3ME u l-mudell DIONE tal-JRC.

Id-*data* ta' monitoraġġ dwar l-emissjonijiet ta' gassijiet serra u karatteristiċi oħra tal-flotta l-ġdida ta' vetturi ħfief inkisbet mid-*data* ta' monitoraġġ annwali kif irrapportata mill-Istati Membri u miġbura mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) skont ir-Regolament (UE) 2019/631.

Inġabret aktar informazzjoni permezz ta' kuntratti ta' servizz ikkummissjonati minn kuntratturi esterni.

- **Il-valutazzjoni tal-impatt**

Il-Valutazzjonijiet tal-Impatt għall-inizjattivi differenti tal-pakkett leġiżlattiv "lesti għall-mira ta' 55 %" huma bbażati fuq xenarji integrati ta' mmudellar li jirriflettu l-interazzjoni ta' strumenti ta' politika differenti fuq l-operaturi ekonomiċi, sabiex jiġu żgurati l-komplementarjetà, il-koerenza u l-effikaċja fil-kisba tal-ambizzjoni klimatika għall-2030 u għall-2050.

Il-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta tikkomplementa l-analiżi li saret fil-valutazzjoni tal-impatt tal-2020 b'appoġġ għall-Pjan dwar il-Mira Klimatika għall-2030[16]. Din kienet tifforma l-bażi analitika biex jiġi stabbilit l-objettiv ta' tnaqqis nett ta' mill-anqas 55 % fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra sal-2030 meta mqabbel mal-1990 u l-objettiv ta' newtralità klimatika tal-2050.

Barra minn hekk, il-Valutazzjoni tal-Impatt li takkumpanja din il-proposta ġiet imħejjija u żviluppata skont il-gwida applikabbli għal Regolamentazzjoni Aħjar, u l-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju ħareġ opinjoni pożittiva fid-19 ta' April 2021.

It-titjib, kif rakkomandat mill-Bord, ġie inkorporat fil-verżjoni finali. Dan jirrigwarda dan li ġej:

- Kjarifika tar-raġunijiet għar-reviżjoni tar-Regolament (UE) 2019/631 eżistenti u l-koerenza u l-proporzjonalità fir-rigward ta' inizjattivi leġiżlattivi oħra marbuta;
- Dimostrazzjoni ulterjuri tal-fattibbiltà tal-mira ta' tnaqqis ta' livell għoli u kjarifika tal-kompromessi bejn it-tliet għażliet fil-mira;
- L-informazzjoni addizzjonali pprovduta dwar l-impatti tal-għażliet preferuti fuq il-kompetittività, l-innovazzjoni u t-tranżizzjoni bla xkiel tas-settur;
- L-inkorporazzjoni tal-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati fl-analiżi.

16 SWD/2020/176 final

Għażliet ta' politika

Il-valutazzjoni tal-impatt analizzat l-għażliet ta' politika miġbura fi tliet suġġetti, li għandhom jindirizzaw il-problemi identifikati u jilħqu l-objettivi ta' politika.

(1) Il-miri tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-karozzi u għall-vannijiet (livelli, twaqqit, modalitajiet);

Fir-rigward tal-livelli fil-mira, l-għażliet ikkunsidrati jkopru tliet trajettorji sal-2040, li jirriflettu wkoll li l-objettiv huwa li jinkiseb tnaqqis fl-emissjonijiet mit-trasport bit-triq ta' 90 % sal-2050, b'kont meħud li l-karozzi jibqgħu fit-toroq bħala medja bejn 10 u 15-il sena.

Sabiex tikkontribwixxi għaż-żieda ġenerali fil-livell ta' ambizzjoni tal-2030 u għall-objettiv ta' newtralità klimatika tal-2050, l-għażla preferuta hija li mill-2030 jissaħħu b'mod sinifikanti l-miri tas-CO_2 għall-flotta kollha tal-UE kemm għall-karozzi kif ukoll għall-vetturi kummerċjali ħfief. Dan se jipprovdi l-gwida meħtieġa biex tiġi aċċellerata l-provvista għas-suq ta' vetturi b'emissjonijiet żero, jinkisbu benefiċċji għall-utenti tal-vetturi kif ukoll tiġi stimolata l-innovazzjoni u t-tmexxija teknoloġika, filwaqt li tiġi limitata ż-żieda fil-kostijiet għall-manifatturi.

Fir-rigward tat-twaqqit għall-issikkar tal-miri, l-għażla preferuta hija li jinżamm l-approċċ regolatorju tal-istabbiliment ta' miri li jonqsu fi stadji ta' 5 snin u mhux aktar ta' spiss sabiex tiġi pprovduta flessibbiltà suffiċjenti għall-manifatturi biex jimmaniġġjaw din it-tranżizzjoni. Sabiex jitqiesu ċ-ċikli ta' żvilupp fis-settur awtomobilistiku, huwa għalhekk xieraq li jinżammu l-livelli fil-mira stabbiliti għall-2025.

Id-dħul possibbli mill-primjums għall-emissjonijiet eċċessivi jibqa' parti mill-baġit ġenerali tal-UE. L-għażliet l-oħra kkunsidrati jżidu b'mod sinifikanti l-piż amministrattiv filwaqt li ma jkunux ta' benefiċċju dirett għas-settur awtomobilistiku fit-tranżizzjoni tiegħu.

Il-possibbiltà li l-manifatturi ta' volum żgħir kemm dawk ibbażati fl-UE kif ukoll dawk mhux ibbażati fl-UE (jiġifieri dawk responsabbli għal bejn 1 000 u 10 000 reġistrazzjoni ġdida ta' karozzi jew 1 000 u 22 000 reġistrazzjoni ġdida ta' vannijiet f'sena kalendarja) jingħataw mira ta' deroga titneħħa mill-2030 'il quddiem, u b'hekk jittejbu l-effikaċja u l-koerenza tal-leġiżlazzjoni. L-għażla tad-data tagħti lill-manifatturi kkonċernati żmien biex jipprogrammaw u jadattaw għar-rekwiżiti regolatorji l-ġodda, u hija konsistenti mad-data tal-applikazzjoni tal-miri msaħħa. Il-manifatturi responsabbli għal anqas minn 1 000 reġistrazzjoni ġdida ta' vetturi kull sena kalendarja jibqgħu eżentati.

(2) inċentivi speċifiċi għal vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi (ZLEV);

Ġew ikkunsidrati għażliet differenti fir-rigward tal-mekkaniżmu ta' inċentivi għaż-ZLEV, kemm fir-rigward tat-tip ta' mekkaniżmu kif ukoll tat-tip ta' vetturi li jenħtieġ li jkopri. L-għażla preferuta hija li mill-2030 titneħħa l-iskema ta' inċentivi taż-ZLEV kemm għall-karozzi kif ukoll għall-vetturi kummerċjali ħfief peress li l-adozzjoni mis-suq taż-ZLEVs se tkun xprunata mill-miri aktar stretti tas-CO_2 applikabbli minn dik id-data, li se jirrikjedu li l-manifatturi jużaw b'mod sinifikanti aktar vetturi b'emissjonijiet żero. Dan jissimplifika wkoll il-leġiżlazzjoni u jevita r-riskju li tiġi mminata l-effikaċja tagħha.

(3) mekkaniżmu li jqis il-kontribut potenzjali ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju għall-finijiet ta' valutazzjoni tal-konformità mal-mira.

F'dan ir-rigward, ġew ikkunsidrati żewġ għażliet: jew fattur ta' korrezzjoni tal-karbonju jew skema ta' kreditu. Madankollu, l-għażla preferuta ma għandhiex tinkludi tali mekkaniżmu ta' kontabilità, peress li dan iċajpar ir-responsabbiltajiet ta' atturi differenti biex jilħqu l-miri, jimmina l-effikaċja u l-effiċjenza tal-leġiżlazzjoni u jżid il-piż u l-kumplessità amministrattivi. Il-promozzjoni tal-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju se

ssir permezz tar-reviżjoni tad-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli, tal-iskema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet u tad-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Enerġija.

- **L-idoneità u s-simplifikazzjoni regolatorja**

B'konformità mal-impenn tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Aħjar, il-proposta tħejjiet b'mod inklużiv, abbażi tat-trasparenza u l-involviment kontinwu mal-partijiet ikkonċernati.

Meta mqabbla mar-Regolament attwali, il-proposta mhijiex mistennija li żżid il-kostijiet amministrattivi kkawżati mil-leġiżlazzjoni. Barra minn hekk, mhijiex qed iżżid il-kumplessità tal-qafas legali.

Tnejn mid-dispożizzjonijiet eżistenti, jiġifieri l-mekkaniżmu ta' inċentiv ta' "bonus" għaż-ZLEV u d-deroga għall-"volum żgħir", huma proposti li jitneħħew mill-2030 'il quddiem, li jenħtieġ li jikkontribwixxi għas-simplifikazzjoni tal-leġiżlazzjoni. Fl-istess ħin, is-sistema regolatorja se tkompli tipprovdi flessibbiltajiet maħsuba biex inaqqsu l-kost tal-konformità għall-manifatturi.

Ma hija proposta l-ebda bidla fir-reġim ta' monitoraġġ tal-konformità jew fil-livell tal-primjum għall-emissjonijiet eċċessivi. Għalhekk, il-proposta la se żżid il-kostijiet amministrattivi għall-manifatturi u għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u lanqas il-kostijiet tal-infurzar għall-Kummissjoni.

- **Id-drittijiet fundamentali**

Il-proposta tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea[17]. B'mod partikolari, hija tikkontribwixxi għall-objettiv ta' livell għoli ta' ħarsien tal-ambjent f'konformità mal-prinċipju tal-iżvilupp sostenibbli kif stipulat fl-Artikolu 37 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-ġbir, ir-rapportar u l-ipproċessar ta' settijiet ta' *data* differenti huma elementi essenzjali tal-implimentazzjoni u tal-infurzar tal-istandards ta' prestazzjoni fir-rigward tal-emissjonijiet tas-CO_2 li huma estiżi jew aġġustati aktar f'din il-proposta. Dawn is-settijiet ta' *data* jinkludu *data* għall-finijiet ta' konformità mal-miri, għall-verifika tal-emissjonijiet tas-CO_2 tal-vetturi fis-servizz u *data* għall-valutazzjoni tar-rappreżentattività tal-proċedura tal-approvazzjoni tat-tip meta mqabbla mal-emissjonijiet tas-CO_2 fl-użu reali. Fid-dawl tal-effetti legali importanti marbuta ma' dawk is-settijiet ta' *data*, huma meħtieġa sforzi konsiderevoli biex jiġu żgurati l-korrettezza u l-affidabbiltà tagħhom li għalihom ikunu meħtieġa aktar riżorsi fi ħdan il-Kummissjoni. Diżaggregazzjoni dettaljata tal-implikazzjonijiet baġitarji hija ppreżentata fir-Rapport Finanzjarju.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Il-pjanijiet għall-implimentazzjoni u l-arranġamenti ta' monitoraġġ, ta' evalwazzjoni u ta' rapportar**

Hemm fis-seħħ sistema stabbilita sewwa għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/631. Kull sena, l-Istati Membri jirrapportaw lill-Kummissjoni l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-massa tal-karozzi u l-vannijiet kollha li jiġu irreġistrati ġodda. Il-

[17] ĠU C 326, 26.10.2012, p. 391.

manifatturi għandhom l-opportunità li jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-iżbalji f'din id-*data* provviżorja. Barra minn hekk, mill-2022, id-*data* dwar il-konsum tal-fjuwils f'kundizzjonijiet reali u tal-enerġija tal-karozzi u tal-vannijiet se tiġi rrapportata lill-Kummissjoni mill-manifatturi u mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

Il-Kummissjoni, appoġġata mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA), tippubblika kull sena d-*data* finali tal-monitoraġġ tas-sena kalendarja preċedenti inkluża l-prestazzjoni speċifika tal-manifattur fir-rigward tal-miri tas-CO_2. Il-leġiżlazzjoni se tkompli tibbaża fuq dan il-qafas stabbilit sewwa ta' monitoraġġ u konformità. Mill-2022 'il quddiem, il-Kummissjoni se tippubblika tqabbil bejn l-approvazzjoni tat-tip u d-*data* dwar l-emissjonijiet tas-CO_2 fl-użu reali, ukoll bl-appoġġ tal-EEA.

- **Spjegazzjoni dettaljata tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Artikolu 1(1): Emenda għall-Artikolu 1 – Suġġett u għanijiet

Fil-paragrafu 5 tal-Artikolu 1, il-miri tas-CO_2 għall-flotta kollha tal-UE għall-karozzi ġodda tal-passiġġieri u għall-vetturi kummerċjali ħfief ġodda, li huma applikabbli mill-2030 'il quddiem, huma riveduti. Jiżdied il-paragrafu 5a ġdid, li jistabbilixxi l-miri għall-flotta kollha tal-UE li japplikaw mill-2035.

Sabiex titqies il-bidla fil-proċedura tat-test tal-approvazzjoni tat-tip, jiġifieri miċ-Ċiklu ta' Ttestjar Ewropew Ġdid (NEDC) għall-Proċedura ta' Ttestjar Armonizzata fuq Livell Dinji għall-Vetturi Ħfief (WLTP), il-miri tal-UE għall-flotta kollha huma espressi bħala tnaqqis perċentwali meta mqabbel mal-punt tat-tluq tal-2021. Dan il-punt tat-tluq huwa ddeterminat abbażi tal-medja tal-miri speċifiċi tal-emissjonijiet għall-2021, fejn, sabiex tiġi evitata żieda bla bżonn fil-livell tal-punt tat-tluq, il-valuri tal-emissjonijiet użati bħala input għall-kalkolu huma dawk imkejla matul id-WLTP, minflok il-valuri tal-emissjonijiet iddikjarati mill-manifatturi. Il-punt tat-tluq tal-2021 se jiġi ppubblikat mill-Kummissjoni sal-31 ta' Ottubru 2022.

L-inċentiv tal-vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi stabbilit fil-paragrafu 7 jitħassar mill-2030 'il quddiem. Għal dak il-għan huwa meħtieġ ukoll aġġustament tad-data fil-paragrafu 6.

Artikolu 1(2): Emenda għall-Artikolu 2 – Kamp ta' applikazzjoni

Il-paragrafu 1 tal-Artikolu 2 huwa emendat sabiex jissostitwixxi r-referenzi għad-Direttiva 2007/46/KE[18] (id-Direttiva Qafas dwar l-approvazzjoni tat-tip), li ġiet imħassra mill-1 ta' Settembru 2020, b'referenzi għar-Regolament qafas (UE) 2018/858 dwar l-approvazzjoni tat-tip[19] li japplika minn dik id-data.

Minħabba l-bidla fl-istruttura bejn id-Direttiva mħassra u r-Regolament il-ġdid, l-emendi huma meħtieġa sabiex tiġi żgurata l-preċiżjoni fir-referenzi legali.

Artikolu 1(3): Emenda għall-Artikolu 3 – Definizzjonijiet

Fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 3, l-emenda tallinja d-definizzjonijiet ma' dawk tal-leġiżlazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip u tneħħi d-definizzjoni ta' impronta u ta' tagħbija utli peress li dawk it-termini ma għadhomx rilevanti għall-implimentazzjoni tar-Regolament.

---

[18] Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi

[19] Ir-Regolament (UE) 2018/858 tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE

Artikolu 1(4): Emenda għall-Artikolu 4 – Miri speċifiċi tal-emissjonijiet

Jiżdied subparagrafu mal-paragrafu 1 tal-Artikolu 4, li fih tiġi introdotta salvagwardja biex jiġi evitat li l-kalkolu tal-miri speċifiċi tal-emissjonijiet tal-manifattur taħt ċerti kundizzjonijiet jirriżulta f'mira negattiva. Fejn isseħħ dik is-sitwazzjoni, il-mira speċifika tal-emissjonijiet jenħtieġ li tiġi stabbilita għal 0 g CO_2/km.

Artikolu 1(5): Emenda għall-Artikolu 7 – Monitoraġġ u rappurtar tal-emissjonijiet medji

Jiddaħħal paragrafu 6a ġdid li jipprovdi lill-Kummissjoni, bħala parti mill-verifika tad-*data* ta' monitoraġġ provviżorja, bil-possibbiltà li titlob lill-awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip u lill-manifatturi joħorġu dikjarazzjoni ta' korrezzjoni f'dawk il-każijiet fejn id-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip jew iċ-ċertifikat ta' konformità ma jkunux jistgħu jiġu kkoreġuti skont il-leġiżlazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip, bħal meta d-*data* skorretta tkun relatata ma' approvazzjoni tat-tip li ma tkunx għadha valida.

Il-paragrafu 11, li jipprevedi r-rapportar ta' *data* dwar vetturi tal-kategoriji M_2 u N_2, jitħassar, peress li dawk il-kategoriji ta' vetturi jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/956[20] dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet ta' CO_2 u tal-konsum ta' fjuwil minn vetturi heavy-duty ġodda.

Artikolu 1(6): Emenda għall-Artikolu 10 – Derogi għal ċerti manifatturi

Fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 10, il-possibbiltà li l-manifatturi responsabbli għal bejn 1 000 u 10 000 karozza ġdida tal-passiġġieri jew bejn 1 000 u 22 000 vettura kummerċjali ħafifa ġdida f'sena kalendarja japplikaw għal deroga mill-miri speċifiċi tal-emissjonijiet titneħħa mill-2030 'il quddiem. Il-manifatturi responsabbli għal anqas minn 1 000 reġistrazzjoni ġdida ta' vetturi kull sena kalendarja jibqgħu eżentati.

Artikolu 1(7): Emenda għall-Artikolu 13 – Verifika tal-emissjonijiet ta' CO_2 ta' vetturi fis-servizz

Fil-paragrafu 3 tal-Artikolu 13, tiżdied dispożizzjoni li tipprovdi lill-Kummissjoni bil-possibbiltà li titlob lil awtorità tal-approvazzjoni tat-tip biex toħroġ dikjarazzjoni ta' korrezzjoni f'każ li ma jkunux jistgħu jsiru korrezzjonijiet fid-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip jew fiċ-ċertifikati ta' konformità skont il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-approvazzjoni tat-tip, eż. minħabba li l-validità tagħhom tkun skadiet.

Artikolu 1(8): Emenda għall-Artikolu 14 – Aġġustamenti tal-valuri M_0 u TM_0

Fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 14, il-bażi ġuridika hija kkoreġuta biex tipprevedi emenda tal-Anness I, li huwa konsistenti mal-prattika attwali, billi tiġi sostitwita l-formulazzjoni attwali li tirreferi għal Regolament li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2019/631.

Artikolu 1(9): Artikolu 14a Ġdid – Rapport tal-Progress

Jiżdied Artikolu 14a ġdid sabiex jistabbilixxi l-obbligu għall-Kummissjoni li tirrapporta dwar il-progress lejn mobbiltà fit-triq b'emissjonijiet żero u biex tiġi vvalutata l-ħtieġa għal miżuri addizzjonali possibbli biex tiġi ffaċilitata t-transizzjoni.

Artikolu 1(10): Emenda għall-Artikolu 15 – Rieżami u rappurtar

Fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 15, huwa previst rieżami tar-Regolament (UE) 2019/631 għall-2026, filwaqt li l-paragrafi 2 sa 5, li kienu jelenkaw għadd ta' elementi li għandhom jitqiesu għar-rieżami attwali, huma mħassra.

[20] Ir-Regolament (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2018 dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet ta' CO2 u tal-konsum ta' fjuwil minn vetturi heavy-duty ġodda

Jiżdied paragrafu 9 ġdid sabiex jipprovdi bażi ġuridika għall-emendar tal-formuli speċifiċi tal-kalkolu tal-mira tal-emissjonijiet fil-Parti B tal-Anness I, meta dan ikun meħtieġ sabiex titqies il-proċedura speċifika applikabbli għall-vetturi kummerċjali ħfief li huma approvati għat-tip f'diversi stadji. Jiġifieri dan jirreferi għall-proċedura applikabbli meta vettura tiġi manifatturata minn aktar minn manifattur wieħed u r-responsabbiltà għall-emissjonijiet tas-CO_2 tal-vettura kompluta tiġi attribwita lill-manifattur tal-vettura bażi. Sabiex dak il-manifattur jiġi pprovdut b'ċertezza fl-ippjanar, tapplika proċedura speċifika għal kif jiġu ddeterminati l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-massa ta' tali vetturi kummerċjali ħfief b'diversi stadji. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tiddetermina l-proċedura għall-vetturi b'diversi stadji u tista' f'każ ta' reviżjoni ta' dik il-proċedura taġġusta wkoll il-formuli speċifiċi tal-kalkolu tal-mira tal-emissjonijiet.

Artikolu 1(11): Emenda għall-Artikolu 17 – Eżerċizzju tad-delega

Tiżdied referenza għall-Artikolu 15(9) il-ġdid mal-paragrafi 2, 3 u 6 tal-Artikolu 17.

Artikolu 1(12): Emendi għall-Anness I

Il-Parti A tal-Anness I, relatata mal-karozzi tal-passiġġieri, hija emendata biex tirrifletti l-emendi għall-Artikolu 1. Dan jinkludi l-aġġustament tal-formuli għall-kalkolu tal-miri għall-flotta kollha tal-UE għall-2030 u l-istabbiliment tal-formuli għall-2035 kif ukoll il-miri tal-emissjonijiet speċifiċi annwali għal kull manifattur, u t-tneħħija tal-applikazzjoni tal-fattur ta' vettura b'emissjonijiet żero jew baxxi (ZLEV) mill-2030 'il quddiem.

Il-Parti B tal-Anness I, relatata ma' vetturi kummerċjali ħfief, hija emendata b'mod simili għall-Parti A, bl-aġġustament addizzjonali tal-formuli għad-determinazzjoni tal-valuri tal-inklinazzjoni meħtieġa għall-kalkolu tal-miri annwali speċifiċi tal-emissjonijiet. Dan l-aġġustament isir sabiex tiġi żgurata distribuzzjoni ġusta tal-piż tat-tnaqqis bejn il-manifatturi ta' vetturi kummerċjali ħfief eħfef u dawk li jimmanifatturaw vetturi itqal ta' dik il-kategorija.

2021/0197 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/631 fir-rigward tat-tisħiħ tal-istandards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO_2 tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda f'konformità mal-ambizzjoni klimatika akbar tal-Unjoni

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikulari, l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li ntbagħat l-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[21],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[22],

Waqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

(1) Il-Ftehim ta' Pariġi, adottat f'Diċembru 2015 skont il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC) daħal fis-seħħ f'Novembru 2016 ("il-Ftehim ta' Pariġi"). Il-Partijiet fih qablu li jżommu ż-żieda fit-temperatura medja globali sew taħt 2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u jagħmlu sforzi biex jillimitaw iż-żieda fit-temperatura sa 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali.

(2) L-indirizzar tal-isfidi relatati mal-klima u mal-ambjent u l-ilħuq tal-objettivi tal-Ftehim ta' Pariġi huma fil-qalba tal-Komunikazzjoni dwar il-"Patt Ekoloġiku Ewropew", adottata mill-Kummissjoni fil-11 ta' Diċembru 2019[23]. Il-ħtieġa u l-valur tal-Patt Ekoloġiku Ewropew kibru biss fid-dawl tal-effetti severi ħafna tal-pandemija tal-COVID-19 fuq is-saħħa u l-benesseri ekonomiku taċ-ċittadini tal-Unjoni.

(3) Il-Patt Ekoloġiku Ewropew jgħaqqad sett komprensiv ta' miżuri u inizjattivi ta' tisħiħ reċiproku mmirati lejn il-kisba tan-newtralità klimatika fl-UE sal-2050, u jistabbilixxi strateġija ġdida ta' tkabbir li għandha l-għan li tittrasforma lill-Unjoni f'soċjetà ġusta u prospera, b'ekonomija moderna, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u kompetittiva, fejn it-tkabbir ekonomiku jkun diżakkoppjat mill-użu tar-riżorsi. Huwa għandu l-għan ukoll li jipproteġi, jikkonserva u jsaħħaħ il-kapital naturali tal-Unjoni, u jipproteġi s-saħħa u

21 ĠU C , , p. .

22 ĠU C , , p. .

23 Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Il-Patt Ekoloġiku Ewropew, COM(2019) 640 final tal-11 ta' Diċembru 2019.

l-benesseri taċ-ċittadini minn riskji u minn impatti relatati mal-ambjent. Fl-istess ħin, din it-tranżizzjoni taffettwa lin-nisa u lill-irġiel b'mod differenti u għandha impatt partikolari fuq xi gruppi żvantaġġati, bħall-anzjani, il-persuni b'diżabilità u l-persuni bi sfond razzjali jew etniku minoritarju. Għalhekk irid jiġi żgurat li t-tranżizzjoni tkun ġusta u inklużiva, u ma tħalli lil ħadd jibqa' lura.

(4) L-Unjoni impenjat ruħha li tnaqqas l-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra fl-ekonomija kollha tal-Unjoni b'mill-anqas 55 % sal-2030 taħt il-livelli tal-1990 fil-kontribut aġġornat determinat fil-livell nazzjonali ppreżentat lis-Segretarjat tal-UNFCCC fis-17 ta' Diċembru 2020.

(5) Fir-Regolament (UE) [--] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[24], l-Unjoni naqqxet il-mira tan-newtralità klimatika fl-ekonomija kollha sal-2050 fil-leġiżlazzjoni. Dak ir-Regolament jistabbilixxi wkoll impenn vinkolanti tal-Unjoni għat-tnaqqis domestiku tal-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra (emissjonijiet wara t-tnaqqis tal-assorbimenti) ta' mill-anqas 55 % taħt il-livelli tal-1990 sal-2030.

(6) Is-setturi kollha tal-ekonomija huma mistennija li jikkontribwixxu għall-kisba ta' dak it-tnaqqis fl-emissjonijiet, inkluż is-settur tat-trasport bit-triq.

(7) Il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament huma meħtieġa bħala parti minn qafas koerenti u konsistenti li huwa indispensabbli biex jintlaħaq l-objettiv ġenerali tal-Unjoni li jitnaqqsu l-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra.

(8) Sabiex jinkiseb tnaqqis fl-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra ta' mill-anqas 55 % sal-2030 meta mqabbel mal-1990, huwa meħtieġ li jissaħħu r-rekwiżiti ta' tnaqqis stabbiliti fir-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[25] kemm għall-karozzi tal-passiġġieri kif ukoll għall-vetturi kummerċjali ħfief. Jeħtieġ ukoll li jiġi stabbilit perkors ċar għal aktar tnaqqis lil hinn mill-2030 biex jikkontribwixxi għall-kisba tal-objettiv tan-newtralità klimatika sal-2050. Mingħajr azzjoni ambizzjuża dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra fit-trasport bit-triq, ikun meħtieġ tnaqqis akbar tal-emissjonijiet f'setturi oħra, inklużi setturi fejn id-dekarbonizzazzjoni hija aktar ta' sfida.

(9) Ir-rekwiżiti msaħħa għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 jenħtieġ li jinċentivaw proporzjon dejjem akbar ta' vetturi b'emissjonijiet żero li jkunu qed jintużaw fis-suq tal-Unjoni filwaqt li jipprovdu benefiċċji lill-konsumaturi u liċ-ċittadini f'termini ta' kwalità tal-arja u ta' ffrankar tal-enerġija, kif ukoll jiżguraw li l-innovazzjoni fil-katina tal-valur tas-settur awtomobilistiku tkun tista' tinżamm. Fi ħdan dan il-kuntest globali, il-katina tas-settur awtomobilistiku tal-UE wkoll trid tkun attur ewlieni fit-tranżizzjoni li għaddejja lejn mobbiltà b'emissjonijiet żero. L-istandards imsaħħa ta' tnaqqis fl-emissjonijiet ta' CO_2 huma teknoloġikament newtrali fl-ilħuq tal-miri għall-flotta kollha li huma jistabbilixxu. Teknoloġiji differenti huma u jibqgħu disponibbli fl-ilħuq tal-mira għall-flotta kollha ta' emissjonijiet żero. Fil-preżent, vetturi b'emissjoni żero jinkludu vetturi elettriċi bil-batterija, vetturi mgħammra b'ċellola tal-fjuwil u vetturi oħra li jaħdmu bl-idroġenu oħrajn, u l-innovazzjonijiet teknoloġiċi għadhom qed jissoktaw. Vetturi b'emissjonijiet żero u b'emissjonijiet baxxi, li jinkludu wkoll vetturi

[24] Ir-Regolament (UE) [.../...] ta' [...] 2021tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1999 (il-Liġi Ewropea dwar il-Klima), [ĠU L, .../... .].

[25] Ir-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jistabbilixxi standards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO2 tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 443/2009 u (UE) Nru 510/2011 (ĠU L 111, 25.4.2019, p. 13).

elettriċi ibridi rikarikabbli bi prestazzjoni tajba, jistgħu jkomplu jkollhom rwol bil-mogħdija tat-transizzjoni.

(10) F'dak l-isfond, jenħtieġ li jiġu stabbiliti miri msaħħa ġodda għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2 kemm għall-karozzi ġodda tal-passiġġieri kif ukoll għall-vetturi kummerċjali ħfief ġodda għall-perjodu mill-2030 'il quddiem. Dawk il-miri jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'livell li jagħti sinjal qawwi biex tiġi aċċellerata l-adozzjoni ta' vetturi b'emissjonijiet żero fis-suq tal-Unjoni u biex tiġi stimulata l-innovazzjoni f'teknoloġiji b'emissjonijiet żero b'mod kosteffiċjenti.

(11) Il-miri fl-istandards ta' prestazzjoni riveduti tas-CO_2 jenħtieġ li jkunu akkumpanjati minn strateġija Ewropea biex jiġu indirizzati l-isfidi ppreżentati miż-żieda fil-manifattura ta' vetturi b'emissjonijiet żero u teknoloġiji assoċjati, kif ukoll mill-ħtieġa għal titjib fit-taħriġ u għal taħriġ mill-ġdid tal-ħaddiema fis-settur u mid-diversifikazzjoni ekonomika u l-konverżjoni mill-ġdid tal-attivitajiet. Fejn xieraq, l-appoġġ finanzjarju jenħtieġ li jitqies fil-livell tal-UE u tal-Istati Membri biex jiġi attirat l-investiment privat, inkluż permezz tal-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta, il-Fond għall-Innovazzjoni, il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u strumenti oħrajn tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u tal-Istrument Ewropew għall-Irkupru, f'konformità mar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat. Ir-regoli riveduti dwar l-għajnuna mill-Istat għall-ambjent u l-enerġija se jippermettu lill-Istati Membri jappoġġaw lin-negozji biex jiddekarbonizzaw il-proċessi tal-produzzjoni tagħhom u jadottaw teknoloġiji aktar ekoloġiċi fil-kuntest tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida.

(12) L-Istrateġija Industrijali l-Ġdida aġġornata[26] tipprevedi l-ħolqien konġunt ta' perkorsi ta' tranżizzjoni ekoloġika u diġitali fi sħubija mal-industrija, mal-awtoritajiet pubbliċi, mas-sħab soċjali u ma' partijiet ikkonċernati oħrajn. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li jiġi żviluppat perkors ta' tranżizzjoni għall-ekosistema tal-mobbiltà biex jakkumpanja t-tranżizzjoni tal-katina tal-valur tas-settur awtomobilistiku. Il-perkors jenħtieġ li jqis b'mod partikolari l-SMEs fil-katina tal-provvista tas-settur awtomobilistiku, il-konsultazzjoni mas-sħab soċjali inkluż mill-Istati Membri, u jenħtieġ li jibni wkoll fuq l-Aġenda Ewropea għall-Ħiliet b'inizjattivi bħall-Patt għall-Ħiliet biex jimmobilizza s-settur privat u partijiet ikkonċernati oħra biex itejbu l-ħiliet tal-forza tax-xogħol tal-Ewropa u biex jagħtu lill-forza tax-xogħol tal-Ewropa ħiliet ġodda fid-dawl tat-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali. L-azzjonijiet u l-inċentivi xierqa fil-livell Ewropew u fil-livell nazzjonali biex tingħata spinta lill-affordabbiltà ta' vetturi b'emissjonijiet żero jenħtieġ li jiġu indirizzati wkoll fil-perkors. Il-progress li sar f'dan il-perkors komprensiv ta' tranżizzjoni għall-ekosistema tal-mobbiltà jenħtieġ li jiġi mmonitorjat kull sentejn bħala parti minn rapport tal-progress li jrid jiġi ppreżentat mill-Kummissjoni, filwaqt li jitqies, fost l-oħrajn, il-progress fl-użu ta' vetturi b'emissjonijiet żero, l-iżviluppi fil-prezzijiet tagħhom, l-użu ta' żvilupp tal-fjuwils alternattivi u l-introduzzjoni tal-infrastruttura kif meħtieġ skont ir-Regolament dwar l-Infrastruttura tal-Fjuwils Alternattivi, il-potenzjal ta' teknoloġiji innovattivi biex tintlaħaq mobbiltà b'newtralità klimatika, il-kompetittività internazzjonali, l-investimenti fil-katina tal-valur tal-qasam awtomobilistiku, it-titjib fil-ħiliet u t-taħriġ mill-ġdid tal-ħaddiema u l-konverżjoni mill-ġdid tal-attivitajiet. Ir-rapport ta' progress se jibni wkoll fuq ir-rapporti ta' progress ta' sentejn li l-Istati Membri jissottomettu skont ir-Regolament dwar l-Infrastruttura tal-Fjuwils Alternattivi. Il-Kummissjoni jenħtieġ li tikkonsulta lis-sħab soċjali fit-tħejjija tar-rapport ta' progress, inkluż ir-

[26] Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Aġġornament tal-Istrateġija Industrijali l-Ġdida tal-2020: Nibnu Suq Uniku aktar b'saħħtu għall-irkupru tal-Ewropa, COM(2021) 350 final tal-5 ta' Mejju 2021

riżultati fid-djalogu soċjali. L-innovazzjonijiet fil-katina tal-provvista tal-karozzi qed jissoktaw. Teknoloġiji innovattivi bħall-produzzjoni tal-elettrofjuwils bil-qbid tal-arja, jekk jiġu żviluppati ulterjorment, jistgħu joffru prospetti għal mobbiltà newtrali għall-klima affordabbli. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni żżomm rendikont tal-progress fl-istat tal-innovazzjoni fis-settur bħala parti mir-rapport ta' progress tagħha.

(13) Dawk il-miri għall-flotta kollha tal-UE għandhom jiġu kkomplementati mill-implimentazzjoni meħtieġa tal-infrastruttura tal-irriċarġjar u għar-riforniment tal-fjuwil kif stabbilit fid-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[27].

(14) Il-manifatturi jenħtieġ li jingħataw biżżejjed flessibbiltà biex jadattaw il-flotot tagħhom maż-żmien sabiex jimmaniġġjaw it-tranżizzjoni lejn vetturi b'emissjonijiet żero b'mod kosteffiċjenti, u għalhekk huwa xieraq li jinżamm l-approċċ ta' tnaqqis tal-livelli fil-mira fi stadji ta' ħames snin.

(15) Bil-miri aktar stretti għall-flotta kollha tal-UE mill-2030 'il quddiem, il-manifatturi se jkollhom jużaw b'mod sinifikanti aktar vetturi b'emissjonijiet żero fis-suq tal-Unjoni. F'dak il-kuntest, il-mekkaniżmu ta' inċentivi għal vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi ("ZLEV") ma jibqax jaqdi l-iskop oriġinali tiegħu u jkun qed jirriskja li jimmina l-effikaċja tar-Regolament (UE) 2019/631. Għalhekk, il-mekkaniżmu ta' inċentivi għaż-ZLEV jenħtieġ li jitneħħa mill-2030. Qabel dik id-data u għalhekk matul dan id-deċennju kollu, il-mekkaniżmu ta' inċentiv għaż-ZLEV se jkompli jappoġġa l-użu ta' vetturi b'emissjonijiet minn żero sa 50 g CO2/km, inklużi vetturi elettriċi tal-batteriji, vetturi elettriċi taċ-ċelloli tal-fjuwil li jużaw l-idroġenu u vetturi elettriċi ibridi rikarikabbli bi prestazzjoni tajba. Wara dik id-data, il-vetturi elettriċi ibridi rikarikabbli jkomplu jgħoddu kontra l-miri għall-flotta kollha li l-manifatturi tal-vetturi jridu jilħqu.

(16) L-implimentazzjoni tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 hija marbuta b'mod qawwi ma' dik tal-leġiżlazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip. Wara t-tħassir u s-sostituzzjoni tad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[28] fl-1 ta' Settembru 2020 bir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[29], huwa xieraq, sabiex tiġi żgurata konsistenza kontinwa bejn iż-żewġ settijiet ta' strumenti, li d-definizzjonijiet jiġu allinjati aktar u li jiġu aġġornati r-referenzi fir-Regolament (UE) 2019/631 għal-leġiżlazzjoni qafas tal-approvazzjoni tat-tip.

(17) L-isforz għat-tnaqqis tal-emissjonijiet meħtieġ biex jintlaħqu l-miri għall-flotta kollha tal-UE jitqassam fost il-manifatturi billi tintuża kurva tal-valuri ta' limitu bbażata fuq il-massa medja tal-flotta tal-UE ta' vetturi ġodda u tal-flotta ta' vetturi ġodda tal-manifattur. Filwaqt li huwa xieraq li jinżamm dan il-mekkaniżmu, jeħtieġ li jiġi evitat li bil-miri aktar stretti għall-flotta kollha tal-UE, il-mira speċifika tal-emissjonijiet għal manifattur issir negattiva. Għal dik ir-raġuni, huwa meħtieġ li jiġi ċċarat li fejn iseħħ riżultat bħal dan, il-mira speċifika tal-emissjonijiet jenħtieġ li tiġi stabbilita għal 0 g CO_2/km.

---

27 Id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi (ĠU L 307, 28.10.2014, p. 1).

28 Id-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Settembru 2007 li tistabbilixxi kwadru għall-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur u l-karrijiet tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi (ĠU L 263, 9.10.2007, p. 1).

29 Ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE (ĠU L 151, 14.6.2018, p. 1).

(18) Sabiex tiġi żgurata distribuzzjoni ġusta tal-isforz ta' tnaqqis, iż-żewġ kurvi tal-valuri ta' limitu għal vetturi kummerċjali ħfief eħfef u aktar tqal jenħtieġ li jiġu aġġustati biex jirriflettu l-miri msaħħa għat-tnaqqis tas-CO_2.

(19) Il-valuri użati għall-kalkolu tal-miri speċifiċi tal-emissjonijiet u l-emissjonijiet speċifiċi medji ta' manifattur huma bbażati fuq *data* rreġistrata fid-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip u fiċ-ċertifikati ta' konformità tal-vetturi kkonċernati. Huwa essenzjali biex tiġi żgurata l-effikaċja tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 li d-*data* użata għal dawn l-għanijiet tkun korretta. Jekk madankollu jiġu identifikati żbalji fid-*data*, jista' ma jkunx possibbli, abbażi tal-leġiżlazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip, li jiġu kkoreġuti d-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip jew iċ-ċertifikati ta' konformità li jkunu diġà nħarġu, meta d-*data* tirreferi għal approvazzjonijiet tat-tip li ma jkunux għadhom validi. F'sitwazzjonijiet bħal dawn, il-Kummissjoni jenħtieġ li jkollha s-setgħa li titlob li l-awtoritajiet rilevanti tal-approvazzjoni tat-tip, jew fejn applikabbli, il-manifatturi, joħorġu dikjarazzjoni ta' korrezzjoni li abbażi tagħha l-valuri użati għad-determinazzjoni tal-prestazzjoni tal-manifatturi biex jilħqu l-miri tagħhom ikunu jistgħu jiġu kkoreġuti.

(20) Ir-rapportar ta' *data* minn vetturi tal-kategoriji M_2 (xarabanks) u N_2 (trakkijiet ta' daqs medju) jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[30] u għalhekk huwa xieraq li dan ir-rekwiżit jitneħħa mir-Regolament (UE) 2019/631.

(21) Fid-dawl taż-żieda fl-objettivi ġenerali għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra u biex jiġu evitati effetti potenzjali ta' distorsjoni tas-suq, ir-rekwiżiti ta' tnaqqis għall-manifatturi kollha preżenti fis-suq tal-Unjoni jenħtieġ li jiġu allinjati, ħlief għal dawk responsabbli għal anqas minn 1 000 vettura ġdida rreġistrati f'sena kalendarja. Konsegwentement, il-possibbiltà li l-manifatturi responsabbli għal bejn 1 000 u 10 000 karozza tal-passiġġieri jew bejn 1 000 u 22 000 vettura kummerċjali ħafifa rreġistrati ġodda f'sena kalendarja japplikaw għal deroga mill-miri speċifiċi tal-emissjonijiet tagħhom jenħtieġ li tieqaf mill-2030 'il quddiem.

(22) Sabiex jiġu żgurati ċ-ċarezza u l-konsistenza legali mal-prattika attwali, huwa xieraq li jiġi ċċarat li l-aġġustamenti tal-valuri M_0 u TM_0 jenħtieġ li jsiru permezz ta' emendi għall-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/631 minflok ma jiġi previst att li jissupplimenta dak ir-Regolament.

(23) Il-progress magħmul skont ir-Regolament (UE) 2019/631 lejn il-kisba tal-objettivi ta' tnaqqis stabbiliti għall-2030 u lil hinn jenħtieġ li jiġi rieżaminat fl-2026. Għal dan ir-rieżami, jenħtieġ li jitqiesu l-aspetti kollha kkunsidrati fir-rapportar ta' kull sentejn.

(24) Il-possibbiltà li d-dħul mill-primjums għall-emissjonijiet eċċessivi jiġi assenjat għal fond speċifiku jew għal programm rilevanti ġiet evalwata kif meħtieġ skont l-Artikolu 15(5) tar-Regolament (UE) 2019/631, bil-konklużjoni li dan iżid b'mod sinifikanti l-piż amministrattiv, filwaqt li ma jkunx ta' benefiċċju dirett għas-settur awtomobilistiku fit-tranżizzjoni tiegħu. Għalhekk, id-dħul mill-primjums għall-emissjonijiet eċċessivi għandu jkompli jitqies bħala dħul għall-baġit ġenerali tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/631.

(25) Sabiex jiġi żgurat li l-kalkolu tal-miri speċifiċi tal-emissjonijiet għall-manifatturi responsabbli għall-emissjonijiet tas-CO_2 ta' vetturi kummerċjali ħfief f'diversi stadji

[30] Ir-Regolament (UE) 2018/956 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2018 dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet ta' CO2 u tal-konsum ta' fjuwil minn vetturi heavy-duty ġodda (ĠU L 173, 9.7.2018, p. 1).

jkun jista' jiġi aġġustat biex jitqiesu l-bidliet fil-proċedura għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO_2 u tal-massa ta' tali vetturi, is-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar, fejn meħtieġ, tal-formuli tal-kalkolu stabbiliti fil-Parti B tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2019/631. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jindirizzaw it-tħejjija tal-atti delegati.

(26) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2019/631 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2019/631 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:

(i) fil-punt (a), iċ-ċifra "37,5 %" hija sostitwita b'"55 %",

(ii) fil-punt (b), iċ-ċifra "31 %" hija sostitwita b'"50 %",

(b) jiddaħħal il-paragrafu 5a li ġej:

"5a. Mill-1 ta' Jannar 2035, għandhom japplikaw il-miri li ġejjin għall-flotta kollha tal-UE:

(a) għall-emissjonijiet medji tal-flotta l-ġdida tal-karozzi tal-passiġġieri, mira għall-flotta kollha tal-UE ugwali għal tnaqqis ta' 100 % tal-mira fl-2021 iddeterminata skont il-punt 6.1.3 tal-Parti A tal-Anness I;

(b) għall-emissjonijiet medji tal-flotta l-ġdida ta' vetturi kummerċjali ħfief, mira għall-flotta kollha tal-UE ugwali għal tnaqqis ta' 100 % tal-mira fl-2021 iddeterminata f'konformità mal-Parti B, il-punt 6.1.3, tal-Anness I.

(c) fil-paragrafu 6, il-kliem "Mill-1 ta' Jannar 2025," huwa sostitwit bil-kliem "Mill-1 ta' Jannar 2025 sal-31 ta' Diċembru 2029,",

(d) jitħassar il-paragrafu 7;

(2) l-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a), ir-referenza għal "l-Anness II tad-Direttiva 2007/46/KE" hija sostitwita b'"l-Artikolu 4(1), il-punt (a)(i), tar-Regolament (UE) 2018/858",

(b) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) il-kategorija N_1 kif definita fl-Artikolu 4(1), il-punt (b)(i), tar-Regolament (UE) 2018/858 u li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru

715/2007 ("vetturi kummerċjali ħfief"), li jkunu rreġistrati fl-Unjoni għall-ewwel darba u li ma jkunux ġew irreġistrati qabel barra mill-Unjoni ("vetturi kummerċjali ħfief ġodda"); fil-każ ta' vetturi b'emissjonijiet żero tal-kategorija N b'massa ta' referenza li taqbeż l-2 610 kg jew l-2 840 kg, skont il-każ, dawn għandhom, mill-1 ta' Jannar 2025, għall-finijiet ta' dan ir-Regolament u mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2018/858 u r-Regolament (KE) Nru 715/2007, jingħaddu bħala vetturi kummerċjali ħfief li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jekk il-massa ta' referenza eċċessiva tkun dovuta biss għall-massa tas-sistema tal-ħżin tal-enerġija.",

(b) fil-paragrafu 3, ir-referenza għall-"punt 5 tal-Parti A tal-Anness II tad-Direttiva 2007/46/KE" hija sostitwita b'referenza għall-"Parti A, il-punt 5, tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2018/858";

(3) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(a) is-sentenza ta' introduzzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

"Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li jinsabu fir-Regolament (UE) 2018/858. Għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:",

(b) jitħassru l-punti (b) sa (g) u l-punti (i) u (n);

(4) fl-Artikolu 4(1), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Għall-finijiet tal-punt (c), fejn il-mira speċifika tal-emissjonijiet iddeterminata f'konformità mal-Parti A, il-punt 6.3., tal-Anness I jew il-Parti B, il-punt 6.3., tal-Anness I tkun negattiva, il-mira speċifika tal-emissjonijiet għandha tkun ta' 0 g/km.";

(5) l-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) jiddaħħal il-paragrafu 6a li ġej:

"6a. Meta l-Kummissjoni ssib li d-*data* provviżorja ppreżentata mill-Istati Membri f'konformità mal-paragrafu 2, jew id-*data* nnotifikata mill-manifatturi f'konformità mal-paragrafu 5, tkun ibbażata fuq *data* mhux korretta fid-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip jew fiċ-ċertifikati ta' konformità, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, lill-manifattur u titlob lill-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, lill-manifattur biex joħorġu dikjarazzjoni ta' korrezzjoni li tispeċifika d-*data* kkoreġuta. Id-dikjarazzjoni ta' korrezzjoni għandha tiġi trażmessa lill-Kummissjoni u d-*data* kkoreġuta għandha tintuża biex jiġu emendati l-kalkoli provviżorji skont il-paragrafu 4.",

(b) jitħassar il-paragrafu 11;

(6) fl-Artikolu 10(2), l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

"Tista' tingħata deroga li tkun saret applikazzjoni għaliha skont il-paragrafu 1, mill-miri speċifiċi tal-emissjonijiet applikabbli sa u inkluża s-sena kalendarja 2029.";

(7) fl-Artikolu 13(3), tiżdied it-tieni sentenza li ġejja:

"Meta d-*data* fid-dokumentazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip ma tkunx tista' tiġi kkoreġuta skont ir-Regolament (UE) 2018/858, l-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip responsabbli għandha toħroġ dikjarazzjoni ta' korrezzjoni bid-*data* kkoreġuta u tibgħat dik id-dikjarazzjoni lill-Kummissjoni u lill-partijiet ikkonċernati.";

(8) fl-Artikolu 14(2), il-kliem "tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi l-miżuri msemmija fil-" huwa sostitwit bi "temenda l-Anness I kif previst fi";

(9) jiddaħħal l-Artikolu 14a li ġej:

"Artikolu 14a

Rapport tal-progress

Sal-31 ta' Diċembru 2025, u kull sentejn wara dan, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar il-progress lejn mobbiltà fit-toroq b'emissjonijiet żero. B'mod partikolari, ir-rapport għandu jimmonitorja u jivvaluta l-ħtieġa għal miżuri addizzjonali possibbli biex tiġi ffaċilitata t-tranżizzjoni, inkluż permezz ta' mezzi finanzjarji.

Fir-rapportar, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra l-fatturi kollha li jikkontribwixxu għal progress kosteffiċjenti lejn in-newtralità klimatika sal-2050. Dan jinkludi l-użu ta' vetturi b'emissjonijiet żero u baxxi, il-progress fl-ilħuq tal-miri għall-introduzzjoni tal-infrastruttura tal-irriċarġjar u tar-riforniment tal-fjuwil kif meħtieġ skont ir-Regolament dwar l-infrastruttura tal-fjuwils alternattivi, il-kontribut potenzjali tat-teknoloġiji tal-innovazzjoni u l-fjuwils alternattivi sostenibbli biex tintlaħaq il-mobbiltà b'newtralità klimatika, l-impatt fuq il-konsumaturi, il-progress fid-djalogu soċjali kif ukoll aspetti biex tiġi ffaċilitata ulterjorment it-tranżizzjoni ekonomikament vijabbli u soċjalment ġusta lejn mobbiltà fit-toroq b'emissjonijiet żero.";

(10) l-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Fl-2028, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina l-effettività u l-impatt ta' dan ir-Regolament, filwaqt li tibni fuq ir-rapportar ta' kull sentejn, u trid tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultat tar-rieżami.

Ir-rapport għandu, fejn xieraq, ikun akkumpanjat minn proposta biex jiġi emendat dan ir-Regolament."

(b) jitħassru l-paragrafi 2 sa 5,

(c) jiżdied il-paragrafu 9 li ġej:

"9. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 17 sabiex temenda l-formuli stabbiliti fil-Parti B tal-Anness I, meta tali emendi jkunu meħtieġa sabiex titqies il-proċedura għal vetturi N1 b'diversi stadji stabbilita fil-Parti A tal-Anness III.";

(11) l-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, il-kliem "l-Artikolu 15(8)" huwa sostitwit bil-kliem "l-Artikolu 15(8) u (9)";

(b) fil-paragrafu 3, il-kliem "l-Artikolu 15(8)" huwa sostitwit bil-kliem "l-Artikolu 15(8) u (9)";

(c) fil-paragrafu 6, il-kliem "l-Artikolu 15(8)" huwa sostitwit bil-kliem "l-Artikolu 15(8) u (9)";

(12) l-Anness I huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal Regolament li jemenda r-Regolament (UE) 2019/631 fir-rigward tat-tisħiħ tal-istandards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO_2 tal karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda f'konformità mal-ambizzjoni klimatika akbar tal-Unjoni

1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i)

Azzjoni klimatika
Intestatura 3 – Riżorsi naturali u Ambjent
Titolu 9 – Ambjent u Azzjoni Klimatika

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hi marbuta ma':

☐ azzjoni ġdida

☐ azzjoni ġdida wara proġett pilota/azzjoni preparatorja[31]

☑ l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti

☐ fużjoni jew ridirezzjoni ta' azzjoni waħda jew aktar lejn azzjoni oħra/ġdida

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

L-objettivi ġenerali ta' din il-proposta huma li tikkontribwixxi għall-kisba tan-newtralità klimatika sal-2050 u għal dan il-għan, f'konformità mal-Liġi Ewropea dwar il-Klima, li tikkontribwixxi biex jintlaħaq tnaqqis nett ta' mill-anqas 55 % fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra sal-2030 meta mqabbel mal-1990. Il-proposta hija parti mill-pakkett tal-2030 dwar il-Klima u l-Enerġija "Lesti għall-mira ta' 55 %" biex tintlaħaq il-mira tal-UE għat-tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra għall-2030 ta' mill-anqas -55 % meta mqabbel mal-1990 domestikament b'mod kosteffettiv u tikkontribwixxi biex jiġi limitat it-tisħin globali. Il-pakkett iwettaq l-obbligu tal-Kummissjoni, stabbilit fl-Artikolu 3 tal-Liġi dwar il-Klima, li tirrieżamina l-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni sabiex tkun tista' tintlaħaq il-mira msemmija hawn fuq.

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

L-objettivi speċifiċi ta' din il-proposta huma li

1. Tikkontribwixxi għall-mira ta' mill-anqas -55 % emissjonijiet netti ta' gassijiet serra sal-2030 u għall-objettiv tan-newtralità klimatika sal-2050 billi tirrevedi u tistabbilixxi miri ġodda għall-flotta kollha tal-UE bil-għan li jitnaqqsu l-emissjonijiet tas-CO_2 mill-karozzi u mill-vannijiet b'mod kosteffettiv;

2. Tipprovdi benefiċċji għall-konsumaturi mill-użu aktar wiesa' ta' vetturi b'emissjonijiet żero, billi jitjiebu l-kwalità tal-arja b'mod partikolari fil-bliet u l-iffrankar tal-enerġija mill-użu ta' vetturi b'emissjonijiet żero;

[31] Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

3. Tistimula l-innovazzjoni f'teknoloġiji b'emissjonijiet żero, u b'hekk issaħħaħ it-tmexxija teknoloġika tal-katina tal-valur tas-settur awtomobilistiku tal-UE u tistimula l-impjiegi.

1.4.3. Riżultat(i) mistenni(ja) u impatt

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

Il-proposta se tiżgura li l-emissjonijiet tas-CO_2 minn vetturi ħfief jitnaqqsu, tipprovdi benefiċċji lill-konsumaturi f'termini ta' kwalità tal-arja u ta' ffrankar tal-enerġija, u ssaħħaħ it-tmexxija teknoloġika tal-katina tal-valur tas-settur awtomobilistiku tal-UE. Il-kobenefiċċji addizzjonali huma mistennija li jkunu żieda fl-effiċjenza enerġetika u fis-sigurtà tal-enerġija.

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet.

Ġew identifikati l-indikaturi li ġejjin:

1. L-emissjonijiet medji tas-CO_2 tal-flotta tal-UE ta' karozzi u vannijiet ġodda se jiġu mmonitorjati kull sena għal kull vettura, manifattur u Stat Membru;

2. Id-distakk bejn id-*data* dwar l-emissjonijiet tas-CO_2 tat-tip approvat u d-*data* dwar l-emissjonijiet tas-CO_2 f'kundizzjonijiet reali se jiġi mmonitorjat permezz tal-ġbir u l-pubblikazzjoni ta' *data* dwar il-konsum tal-fjuwils f'kundizzjonijiet reali;

3. Id-devjazzjonijiet bejn l-emissjonijiet tas-CO_2 tat-tip approvat u l-emissjonijiet tas-CO_2 tal-vetturi fis-servizz se jiġu mmonitorjati permezz tal-istabbiliment ta' proċedura speċifika ta' verifika fis-servizz u l-ġbir tad-*data* dwar l-approvazzjoni tat-tip;

4. L-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-karozzi u mill-vannijiet se jiġu mmonitorjati permezz tal-inventarji annwali tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tal-Istati Membri;

5. L-għadd u s-sehem ta' vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi rreġistrati ġodda se jiġu mmonitorjati permezz tad-*data* ta' monitoraġġ annwali sottomessa mill-Istati Membri;

6. Il-kostijiet u l-effikaċja tat-teknoloġiji użati fil-vetturi biex jitnaqqsu l-emissjonijiet se jiġu mmonitorjati abbażi ta' *data* li għandha tinġabar mill-manifatturi, mill-fornituri u mill-esperti;

7. Il-livell ta' innovazzjoni se jitkejjel f'termini ta' privattivi ġodda mill-manifatturi Ewropej tal-karozzi relatati ma' teknoloġiji b'emissjonijiet żero permezz ta' bażijiet tad-*data* tal-privattivi disponibbli pubblikament;

8. Il-livell ta' impjiegi se jiġi mmonitorjat abbażi ta' statistika pubblikament disponibbli tal-Eurostat dwar id-*data* tal-impjiegi settorjali għall-UE.

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit jew rekwiżiti li jridu jiġu ssodisfati fuq terminu qasir jew twil, inkluża skeda ta' żmien dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva

Il-manifatturi tal-karozzi tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief irreġistrati ġodda fl-Unjoni se jkollhom:

- jikkonformaw mal-miri riveduti tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-flotta kollha;

- jirrappurtaw lill-Kummissjoni d-*data* dwar il-konsum tal-fjuwils f'kundizzjonijiet reali mkejjel b'apparati standardizzati;

- ikunu soġġetti għal testijiet tal-konformità fis-servizz, li r-riżultati tagħhom jiġu rrappurtati lill-Kummissjoni.

L-Istati Membri se jkollhom jirrapportaw kull sena lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent *data* teknika dwar il-karozzi u l-vetturi kummerċjali ħfief irreġistrati ġodda.

1.5.2. *Il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. titjib fil-koordinazzjoni, ċertezza legali, effikaċja akbar jew komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-"valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni" hu l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li hu addizzjonali għall-valur li kieku kien jinħoloq mill-Istati Membri weħidhom.*

It-tibdil fil-klima huwa problema transkonfinali, li ma tistax tissolva b'azzjoni nazzjonali jew lokali waħedha. Il-koordinazzjoni tal-azzjoni klimatika trid tittieħed fil-livell Ewropew u l-azzjoni tal-UE hija ġġustifikata għal raġunijiet ta' sussidjarjetà.

Għalkemm l-inizjattivi fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali jistgħu joħolqu sinerġiji, waħedhom mhux se jkunu biżżejjed. In-nuqqas ta' azzjoni koordinata tal-UE permezz tat-tisħiħ tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 jirriżulta f'riskju ta' frammentazzjoni tas-suq minħabba d-diversità tal-iskemi nazzjonali, il-livelli ta' ambizzjoni differenti u l-parametri tad-disinn. Waħedhom, l-Istati Membri individwali jirrappreżentaw ukoll suq żgħir wisq biex jinkiseb l-istess livell ta' riżultati, għalhekk, huwa meħtieġ approċċ għall-UE kollha biex jiġu xprunati l-bidliet fil-livell tal-industrija u biex jinħolqu ekonomiji ta' skala.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imgħoddi*

Il-proposta tibni fuq leġiżlazzjoni eżistenti li żgurat tnaqqis kontinwu fl-emissjonijiet tas-CO_2 tal-flotta tal-UE ta' karozzi u vetturi kummerċjali ħfief ġodda matul l-aħħar għaxar snin.

1.5.4. *Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħrajn*

Din il-proposta hija kompatibbli mal-objettivi ta' Next Generation EU u tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-perjodu 2021-2027 li se jgħinu biex jinkisbu t-tranżizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali doppji li l-Ewropa qed timmira għalihom. Il-kombinazzjoni ta' dawn l-oqfsa se tindirizza l-kriżi ekonomika u taċċellera l-bidla għal ekonomija nadifa u sostenibbli, billi torbot l-azzjoni klimatika u t-tkabbir ekonomiku.

Dan il-pakkett "lesti għall-mira ta' 55 %" dwar il-klima u l-enerġija huwa pass komprensiv fir-reviżjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni biex tiġi allinjata mal-ambizzjoni klimatika akbar tal-UE kif stabbilita fil-Patt Ekoloġiku Ewropew. L-inizjattivi kollha fil-pakkett huma interkonnessi mill-qrib.

Din il-proposta leġiżlattiva dwar l-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 għall-karozzi u għall-vetturi kummerċjali ħfief hija komplementari u żżomm il-konsistenza mal-proposti rilevanti magħmula fil-pakkett.

1.5.5. *Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluża l-possibbiltà għar-riallokazzjoni*

Mhux applikabbli

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/inizjattiva

☐ **durata limitata**

☐ fis-seħħ minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS

☐ Impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS għall-approprjazzjonijiet ta' impenn u minn SSSS sa SSSS għall-approprjazzjonijiet ta' pagament.

☑ **durata mingħajr limitu ta' żmien**

☐ Implimentazzjoni b'perjodu tal-bidu mill-2023 sal-2025,

☐ segwita minn tħaddim fuq skala sħiħa.

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)[32]

☑ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

☑ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit jiġu fdati lil:

☐ pajjiżi terzi jew lill-korpi li jkunu ħatru;

☐ organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (li għandhom jiġu speċifikati);

☐ il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investiment;

☐ il-korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;

☐ korpi rregolati bil-liġi pubblika;

☐ korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sa fejn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;

☐ korpi rregolati mid-dritt privat ta' Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;

☐ persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.

Jekk jiġi indikat iżjed minn mod ta' ġestjoni wieħed, jekk jogħġbok ipprovdi d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".

Kummenti

[32] Dettalji dwar il-modi ta' ġestjoni u referenzi għar-Regolament Finanzjarju jistgħu jinstabu fuq is-sit tal-BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Sabiex tiġi mmonitorjata l-effikaċja tar-rekwiżiti msaħħa proposti għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2, huwa meħtieġ ġbir estensiv ta' *data* minn sorsi differenti, inkluż mill-Istati Membri, mill-manifatturi tal-karozzi u mill-awtoritajiet nazzjonali tal-approvazzjoni tat-tip. Filwaqt li l-ġestjoni tad-*data* titwettaq mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent u miċ-Ċentru Konġunt tar-Riċerka, il-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-ġbir tad-*data*, inkluża l-interazzjoni mal-entitajiet li jirrapportaw hija r-responsabbiltà tad-DĠ CLIMA. Il-kompiti tad-DĠ CLIMA jinkludu wkoll l-analiżi tad-*data* u t-tħejjija u l-eżekuzzjoni ta' azzjonijiet ta' segwitu, inkluża l-impożizzjoni ta' multi finanzjarji fuq il-manifatturi abbażi tad-*data* miġbura.

Qed jinġabru jew se jinġabru tliet settijiet ewlenin ta' *data*:

Id-*data* dwar ir-reġistrazzjonijiet ġodda ta' vetturi, inkluża l-informazzjoni teknika, tiġi rrapportata mill-Istati Membri kull sena lill-EEA. Din id-*data* tifforma l-bażi għad-determinazzjoni tal-konformità tal-manifatturi mal-miri speċifiċi tal-emissjonijiet tagħhom u l-impożizzjoni ta' kwalunkwe multa. Id-*data* tiġi vverifikata mill-manifatturi u wara tiġi kkonfermata permezz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni.

Id-*data* dwar il-konsum tal-fjuwils f'kundizzjonijiet reali u/jew tal-enerġija elettrika fl-użu reali kif irreġistrata abbord il-vetturi se tiġi rrapportata lill-EEA kull sena mill-2022 'il quddiem, l-ewwel id-*data* pprovduta mill-manifatturi u mbagħad fl-2025 id-*data* miġbura fit-testijiet tal-affidabbiltà stradali mill-Istati Membri. Id-*data* se tintuża bħala bażi għall-valutazzjoni tar-rappreżentattività tal-emissjonijiet tas-CO_2 tal-approvazzjoni tat-tip u tista' tirriżulta f'reviżjoni tal-livelli fil-mira tal-emissjonijiet tas-CO_2 kif ukoll tal-leġiżlazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip, fejn xieraq.

Id-*data* dwar it-testijiet tal-emissjonijiet tal-approvazzjoni tat-tip se tinġabar kontinwament mill-JRC għall-fini tal-proċedura għall-verifika ta' kif l-emissjonijiet tas-CO_2 iddeterminati fl-approvazzjoni tat-tip jikkorrispondu għall-emissjonijiet tal-vetturi fis-servizz.

2.2. Sistema jew sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, il-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, il-modalitajiet ta' pagament u l-istrateġija ta' kontroll proposta

Il-proposta mhijiex qed timplimenta programm finanzjarju iżda qed tfassal politika fit-tul. Il-mod ta' ġestjoni, il-mekkaniżmi għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, il-modalitajiet ta' pagament u l-istrateġija ta' kontroll fir-rigward tar-rati ta' żball mhumiex applikabbli. L-implimentazzjoni ta' din il-proposta se tirrikjedi r-riallokazzjoni ta' riżorsi umani fi ħdan il-Kummissjoni. Hemm fis-seħħ proċeduri xierqa.

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbiliti għall-mitigazzjoni tagħhom

Din il-proposta ma tikkonċernax programm ta' nfiq.

Il-monitoraġġ effiċjenti tad-*data* dwar ir-reġistrazzjoni tal-vetturi huwa essenzjali biex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali fl-infurzar tal-leġiżlazzjoni u biex jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi bejn il-manifatturi differenti.

Il-ġbir tad-*data* dwar l-użuf'kundizzjonijiet reali u l-proċedura ta' verifika fis-servizz se jiżguraw li l-irregolaritajiet fid-*data* dwar ir-reġistrazzjoni tal-vetturi jkunu jistgħu jiġu identifikati u li jittieħdu miżuri ta' rimedju effettivi b'mod f'waqtu u se jservu wkoll biex jiżguraw li l-effikaċja fit-tul tal-miri tal-emissjonijiet tas-CO_2 tal-UE ma tkunx imminata.

Ir-riskju ta' *data* żbaljata dwar ir-reġistrazzjoni tal-vetturi jew ta' rappurtar tard mill-Istati Membri u/jew mill-manifatturi jista' jwassal għal diffikultajiet fl-implimentazzjoni tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2.

Ir-riskju li d-distakk bejn l-emissjonijiet tas-CO_2 f'kundizzjonijiet reali u l-konsum tal-fjuwils f'kundizzjonijiet reali u dawk il-valuri ddeterminati fiż-żidiet tal-approvazzjoni tat-tip jista' jimmina l-miri tal-emissjonijiet tas-CO_2.

Ir-riskju li l-emissjonijiet tas-CO_2 irreġistrati mill-manifatturi fiċ-ċertifikati ta' konformità użati għall-finijiet ta' reġistrazzjoni ma jikkorrispondux għall-emissjonijiet tas-CO_2 tal-vetturi fis-servizz jista' jimmina l-miri tal-emissjonijiet tas-CO_2.

Is-sistemi ta' kontroll intern ewlenin jinkludu l-verifika tad-*data* ta' reġistrazzjoni rrapportata, l-analiżi tal-evoluzzjoni tad-*data* f'kundizzjonijiet reali meta mqabbla mad-*data* tar-reġistrazzjoni u l-identifikazzjoni ta' devjazzjonijiet bejn l-emissjonijiet tas-CO_2 irreġistrati fiċ-ċertifikati ta' konformità u l-emissjonijiet tal-vetturi fis-servizz.

2.2.3. *Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-"kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti"), u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' żball (mal-ħlas u fl-għeluq)*

Din l-inizjattiva ma toħloqx kontrolli/riskji sinifikanti ġodda li ma jkunux koperti minn qafas ta' kontroll intern eżistenti. Ma ġiet prevista l-ebda miżura speċifika lil hinn mill-applikazzjoni tar-Regolament Finanzjarju.

2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti, eż. mill-Istrateġija ta' Kontra l-Frodi.

Minbarra l-applikazzjoni tar-Regolament Finanzjarju għall-prevenzjoni tal-frodi u l-irregolaritajiet, ir-rekwiżiti msaħħa għat-tnaqqis tas-CO_2 previsti f'din il-proposta se jkunu akkumpanjati minn monitoraġġ u rapportar imtejba ta' settijiet ta' *data* differenti kif deskritt fil-punt 2.2.2.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura(i) tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja(i) baġitarji tan-nefqa affettwata(i)

- Linji baġitarji eżistenti

<u>Fl-ordni</u> tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Type of nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.[33]	minn pajjiżi tal-EFTA[34]	minn pajjiżi kandidati[35]	minn pajjiżi terzi	fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
7	20 01 02 01	Mhux diff.	LE	LE	LE	LE

Linji baġitarji ġodda mitluba: Mhux applikabbli

[33] Diff. = Approprjazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprjazzjonijiet mhux differenzjati.
[34] EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles.
[35] Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-approprjazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operazzjonali

☑ Il-proposta/inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali

☐ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	3	"riżorsi naturali u ambjent"

DĠ: CLIMA			**2023**	**2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**TOTAL**
Approprjazzjonijiet operazzjonali								
09 02 03	Impenji	(1)						
	Pagamenti	(2)						
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi								
09 01 01 01		(3)						
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ CLIMA	Impenji	= 1 + 3						
	Pagamenti	= 2 + 3						

TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)						
	Pagamenti	(5)						
TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)						
TOTAL tal-approprjazzjonijiet skont l-INTESTATURA 3 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	= 4+ 6						
	Pagamenti	= 5+ 6						

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	7	"Nefqa amministrattiva"

Din it-taqsima jenħtieġ li timtela bl-użu tad-"*data* baġitarja ta' natura amministrattiva" li qabel trid tiddaħħal fl-Anness tad-Dikjarazzjoni Finanzjarja Leġiżlattiva (l-Anness V tar-regoli interni), li trid tittella' f'DECIDE għall-finijiet ta' konsultazzjoni bejn is-servizzi.

miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		2023	2024	2025	2026	2027	TOTAL
DĠ: CLIMA							
• Riżorsi umani		0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**
• Nefqa amministrattiva oħra							
TOTAL DĠ CLIMA	Approprjazzjonijiet	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**

TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**

miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		2023	2024	2025	2026	2027	TOTAL
TOTAL tal-approprjazzjonijiet taħt l-INTESTATURI minn 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**
	Pagamenti	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**

3.2.2. Output stmat iffinanzjat b'approprjazzjonijiet operazzjonali

Approprjazzjonijiet ta' impenn f'miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs ⇩			2023		2024		2025		2026		2027		TOTAL	
	OUTPUTS													
	Tip[36]	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1[37]…														
- Output														
- Output														
- Output														
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1														
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 ...														
- Output														
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 2														
TOTALI														

36 L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li jridu jiġu pprovduti (eż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' km ta' toroq mibnija, eċċ.).

37 Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi …"

3.2.3. *Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet amministrattivi*

- ☐ Il-proposta/inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☑ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Year **2023**[38]	Year **2024**	Year **2025**	Year **2026**	Sena **2027**	**TOTAL**
HEADING 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali						
Riżorsi umani	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**
Nefqa amministrattiva oħra						
Subtotal HEADING 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**
Barra mill-INTESTATURA 7[39] **tal-qafas finanzjarju pluriennali**						
Riżorsi umani						
Other expenditure ta' natura amministrattiva						
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7 of the multiannual financial framework						
TOTAL	0,304	0,304	0,304	0,304	0,304	**1,520**

L-approprjazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-approprjazzjonijiet tad-DĠ li diġà jkunu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkunu ġew riassenjati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

---

38 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva. Jekk jogħġbok issostitwixxi n-"N" bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). Agħmel l-istess għas-snin ta' wara.

39 Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

3.2.4. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani.
- ☑ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time

		Year **2023**	Year **2024**	Sena **2025**	Sena **2026**	Sena **2027**
• Karigi fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)						
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)		2	2	2	2	2
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet)						
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)						
01 01 01 11 (Riċerka diretta)						
Linji baġitarji oħra (speċifika)						
• Persunal estern (f'unità Ekwivalenti għall-Full Time: FTE)[40]						
20 02 01 (AC, END, INT mill-"pakkett globali")						
20 02 03 (AC, AL, END, INT u JPD fid-delegazzjonijiet)						
XX 01 xx **yy zz** [41]	- fil-Kwartieri Ġenerali					
	- fid-Delegazzjonijiet					
01 01 01 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)						
01 01 01 12 (AC, END, INT – Riċerka diretta)						
Linji baġitarji oħra (speċifika)						
TOTAL		**2**	**2**	**2**	**2**	**2**

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu koperti mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkun ġie riassenjat fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u aġenti temporanji	Uffiċjal AD addizzjonali wieħed se jkun meħtieġ mill-2023 biex ikun responsabbli għal funzjoni ġdida biex jiġu żgurati l-koordinazzjoni u s-segwitu tal-eżerċizzji tal-ġbir tad-*data* differenti previsti fir-Regolament. Din il-funzjoni tirrifletti, b'mod partikolari, il-ħtieġa għal segwitu msaħħaħ tal-evoluzzjoni tal-emissjonijiet tas-CO_2 f'kundizzjonijiet reali minn karozzi u vannijiet ġodda sabiex jiġi żgurat li l-objettivi miżjuda ta' tnaqqis stabbiliti f'din il-proposta jintlaħqu. Il-funzjoni l-ġdida se tiżgura li tiġi pprovduta bażi effiċjenti u koerenti għall-implimentazzjoni u l-infurzar tal-istandards tal-emissjonijiet tas-

[40] AC= Persunal b'Kuntratt; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondat; INT = persunal tal-aġenziji; JPD= Professjonisti Subalterni fid-Delegazzjonijiet.

[41] Sottolimitu massimu għall-persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji "BA").

	CO_2, kif ukoll għat-tħejjija ta' kwalunkwe miżura ta' politika ġdida relatata. Din il-funzjoni tinkludi l-kompiti speċifiċi li ġejjin: • L-iżgurar tal-koordinazzjoni ġenerali tal-eżerċizzji tal-ġbir tad-*data* differenti, inkluża l-analiżi tad-*data* u l-kontrolli tal-konsistenza fis-sett tad-*data* differenti; • Is-segwitu mal-entitajiet li jirrapportaw (manifatturi, awtoritajiet nazzjonali tar-rapportar tad-*data* u awtoritajiet tal-approvazzjoni tat-tip) u l-kollegament mal-EEA u mal-JRC; • L-iżgurar ta' rapportar effiċjenti tad-*data* dwar il-konsum tal-fjuwils f'kundizzjonijiet reali mill-manifatturi u mill-Istati Membri, inklużi s-segwitu u l-verifika tad-*data* flimkien mal-EEA; • It-twettiq ta' analiżi tad-*data* f'kundizzjonijiet reali, b'mod partikolari, fir-rigward tal-evoluzzjoni tad-distakk bejn l-emissjonijiet fl-użu reali u l-emissjonijiet tal-approvazzjoni tat-tip, u l-għoti ta' input tekniku dettaljat għar-reviżjonijiet futuri tal-istandards tal-emissjonijiet tas-CO_2 u tal-leġiżlazzjoni dwar l-approvazzjoni tat-tip; • It-tħejjija ta' Deċiżjonijiet annwali tal-Kummissjoni dwar id-*data* mill-użu reali; • It-tħejjija ta' korrezzjonijiet għad-*data* ta' konformità tas-CO_2 (*data* tar-reġistrazzjoni) fejn id-devjazzjonijiet jiġu ddeterminati abbażi tal-proċedura ta' verifika fis-servizz, inkluż l-iżgurar ta' ġbir effettiv flimkien mal-JRC tad-*data* tat-test tal-approvazzjoni tat-tip. It-tieni uffiċjal AD addizzjonali se jkun meħtieġ jikkontribwixxi għat-tħejjija tar-Rapport ta' Progress il-ġdid skont l-Artikolu 14a dwar il-progress lejn mobbiltà fit-toroq b'emissjonijiet żero u dwar il-valutazzjoni tal-ħtieġa għal miżuri addizzjonali possibbli biex tiġi ffaċilitata t-tranżizzjoni.
Persunal estern	Mhux applikabbli

3.2.5. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali

- Il-proposta/l-inizjattiva:

☑ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP).

Ma hija prevista l-ebda nefqa operazzjonali addizzjonali. Fi kwalunkwe każ, in-nefqa eventwali se ssir fi ħdan il-pakkett LIFE.

☐ teħtieġ l-użu tal-marġni mhux allokat taħt l-intestatura rilevanti tal-QFP u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali kif iddefiniti fir-Regolament dwar il-QFP.

Spjega x'inhu meħtieġ, filwaqt li tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati, l-ammonti korrispondenti, u l-istrumenti li qed jiġu proposti biex jintużaw.

☐ teħtieġ reviżjoni tal-QFP.

Spjega x'inhu meħtieġ, filwaqt li tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.6. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

Il-proposta/l-inizjattiva:

☑ ma tipprevedix il-kofinanzjament minn partijiet terzi

☐ tipprevedi l-kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament						
TOTAL tal-approprjazzjonijiet kofinanzjati						

3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dħul.

☑ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:

☐ fuq ir-riżorsi proprji

☑ fuq dħul ieħor

jekk jogħġbok indika, jekk id-dħul hux assenjat għal-linji tan-nefqa ☐

miljuni ta' EUR (ċifri ttondjati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dħul:	Approprjazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/inizjattiva[42]				
		2023	2024	2025	2026	2027
Artikolu 4 2 9						

Għad-dħul assenjat, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

mhux applikabbli

Rimarki oħra (eż. il-metodu/formula użati għall-kalkolu tal-impatt fuq id-dħul jew kwalunkwe informazzjoni oħra).

42 Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri l-ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.

Huwa mistenni li jinħoloq dħul mill-primjums għall-emissjonijiet eċċessivi pagabbli mill-manifatturi li jaqbżu l-miri annwali speċifiċi tagħhom tal-emissjonijiet u dan jenħtieġ li jkompli jitqies bħala dħul għall-baġit ġenerali tal-UE. Il-metodu tal-kalkolu tal-primjums ma nbidilx b'riżultat tal-proposta. Mhuwiex possibbli li jiġi stmat il-livell tad-dħul sakemm tkun disponibbli d-*data* annwali dwar il-prestazzjoni tal-manifatturi biex jilħqu l-miri tagħhom.